



# **THE NATION**

ປຶກ ໂກ

ମୁଦ୍ରଣ ଶତାବ୍ଦୀ

ວັນຈົນທຸກໆ ອູນ ພຸດຍາມ ພ.ຢ. ແກຣະ

ฉบับลัง & สพาก

พระองค์เจ้าบวรเดชขอให้นิรโหษารม  
ทหารราชนuruยิกมาสมทบทกับรัฐบาลแล้ว  
พากบฏบังคับริบเงินค่าโดยสาร รถไฟ

ทหารผ้ายกบูฐาตีด้วยปีกหลังสี่เลี้ยว  
ขับทหารผ้ายกบูฐาได้หลายครั้งที่บางเขน  
ว่าท่านบัวเดชด้วยกลับไปโครงการนี้เลี้ยว

จะพำนายหลังที่ทหารฝ่าย  
รัฐบาลได้ทำการขึ้นได้ กองทหาร  
ของ พวก บูรุ แต่กถอยขึ้นไปถึงตอน  
เมืองนนี เรายังยกข่าวเหตุการณ์  
ในยุทธชัยเวณไว้ ส่วนหนึ่งในฉบับ  
นี้ แต่ ส่วนความเคลื่อนไหวของ  
เหตุการณ์ต่างๆ ที่เกี่ยว กับ การ  
ปราบ กบฏ และ ความเป็นไปใน พระ  
มหานคร เท่าที่เราได้ทราบมา  
ได้รับ รวมไว้ อีก ส่วนหนึ่ง คง  
ต้องใหม่น.

ပို့ကြခြင်ပါနခံ  
မောင် ၁၄၆

เมื่อเราได้มีบัดข่าวต่อหนังสือพิมพ์ฉบับพิเศษ เมื่อเวลา ๑๔ น.  
วันเดียวกันนั้น แต่เดียว ที่อยู่บ้านใหญ่ที่  
กรุง กระหึ่มอยู่ แต่ไก่ตักก์สิงบด  
เจ้าวอนล่อน. ได้มีเสียงบันดงชัน  
ทางทิศเหนือซึ่งพากหนึ่ง ไม่ไก่ตัก  
สิงเกตตามเสียงนั้น ว่าเป็นเสียง  
บันยิงเครื่องบิน ในระยะไม่ห่างจาก  
บ้านชั้นเร่อง. แม่ได้ทราบผิดเป็น

## ๕. ชัดประการใด.

## ເສີ່ງປັນເມື່ອທອນຍາກໍາ

ครกน เวดา จวน ย่าค่า วน เสาร  
ก ไค ยิน เสียง บัน ใหญ่ ตั้ง กระชาน ใน  
ระยะ ไก ถ กทาง ทศ เหนือ อีก ตอนน  
น เครื่อง บัน ร่อน ชัย เห็น อพระ มหา  
นคร หาดาย เครื่อง เป็น เครื่อง บัน  
ทาง ฝ่าย รัฐ บาก ซึ่ง ได้รับ กำถัง มา  
ล่ม ทบ จาก กอง บัน ที่ ประจุ บ ครรช น  
และ โคง กะ เทียน ดัง เราก ได้ กถ า ว แต่  
แค่ วนน น. เสียง บัน ใหญ่ ท ดัง มาก แต่  
ไก ด น น ค ะ เน กัน ว่า ได้ ม ก การ ยิง ท อ  
ต ย อย่าง น ก า จ น ก ร ร จ ท แม น ห น บ ร  
เวน บ าง เช น แต่ ไ น ไม่ ช ร ร เสียง บัน  
น ก เง ยบ หาย ไป.

เหตุการณ์ในพระมหานคร

สีวันแห่ง การ ป่วย กันของ  
รัฐบาลได้ผ่านไป ประชาชนใน  
พระนคร คงนิ่ง ให้ความคิดเห็น  
เก็บดู ไม่มาก แต่ความสนใจ

ยังต้องสูญเสียพก เหงื่อ เมืองตองพย่าคำวานชั้น  
พนักงานห้ามล้วงดูไฟหนึ่มารายงานรัฐบาล  
จับนั่งตัวงสูงสูงปันพวงกุญแจกหมายคน

พยาบาลในประณีตงานที่จะให้รัฐบาล หนังสือพิมพ์ชั้นนำอยู่หน้าสำนัก เป็นผู้ยินดีกับความสำเร็จของด้วยดี งานด้วยความลับใจก็เป็นไปได้ ไม่ใช่พิเศษ กว่าเดิม. สถานที่ประชุมแห่งนี้ ไทยเหมือนกัน. ร้านค้าขายของเบ็ดเตล็ดซึ่งได้เบิกอีกด้วยนัก คงกว้างขวางตั้งแต่เช้าไปจนถึง深夜. เหตุการณ์ในพระนครตอนกลางเป็น ปกติเสียทั้งหมดไม่มีอะไรเกิดขึ้น ยกเว้น แต่การตรวจตราการณ์ภารกิจ ตามนัด ซึ่ง ได้สถาบันแทนศรัทธาของชาติท่านนั้น และเป็นเวลาสามชั่วโมงที่รัฐบาล พระ นครตอนกลางจะได้หน่วยงานของทุก衙署 หรือรักบันทึกบันกอกฝ่ายใน ให้ท่านของที่ไม่ประมาทและเพื่อรักษาความ ปลอดภัย ให้ความอุ่นใจแก่ประชาชน เท่านั้น.

ជាន់ការងារនេះខ្លួនមាតា នៅថ្ងៃចុះឱ្យបង្កើត  
ត្រូវត្រូវបានគ្រប់គ្រងចាប់ពីថ្ងៃចុះឱ្យបង្កើត  
ទាំងអស់នៅក្នុងប្រទេស ដើម្បីបង្កើតរបាយការណ៍  
នៃការងារនេះ និងការងារទាំងអស់នៅក្នុងប្រទេស  
នៅថ្ងៃចុះឱ្យបង្កើត និងការងារទាំងអស់នៅក្នុងប្រទេស  
នៅថ្ងៃចុះឱ្យបង្កើត និងការងារទាំងអស់នៅក្នុងប្រទេស

(ນີ້ຕໍ່ອາຫນັ້ງ)



# พระองค์เจ้าบวรเดช ขอให้นิรโภษกรรม

หัวหน้ากบฏขอมายังรัฐบาล ๖ ข้อ: ตร.รัฐบาลเห็นว่าเป็นภัยศักดิ์สิทธิ์ต้องการประวิงเพื่อจะได้มีเวลาเที่ยวหลอกลวงกลยุกลงมืออนุญาต

ແຄລງກາຣນ໌ຈະບັນທີ ១២

ด้วยทราบว่าทางฝ่ายพวกภูบูชาได้มั่นคั่นผู้ว่าราชการจังหวัดและนายอำเภอ ให้ประกาศเรื่องระดมทหารกของหนุน แต่ทหารประจำการนี้ที่ ๒ ที่ปัตตอยดาพักให้กตัญเชิญมาจังกรมกอง.

รัฐบาลขอแจ้งให้ประชาชนในท้องที่ชี้งคุกพากกบภูบังคับให้ผู้ว่าราชการจังหวัด และนายอำเภอประจำศูนย์เรียนรวมหรือเรียนทหารประจำ ทราบที่ ที่ดินพักให้ถดับเข้ามายังกรรมการองนนทราบว่า คงอยู่ได้เช่นเดิมตามประกาศนี้เป็นอันขาด.

## พ.ย. พวยพาหดพุดพูห์เตนา

ผู้บัญชาการทหาร

วังปารสกันน์ วันที่ ๑๔ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๖

ແດລງກາຣນັຈະບັນທຶນ

เท่าที่ได้ไปตรวจดูตามถนนทั่วๆ ในพระนคร トイรับแล้ว ปรากฏ  
ผลเป็นที่น่าพึงใจมาก ที่ได้แต่เน้นอาณาประชาราชภูมิ ต่าง คำแนะนำก็ชุ่ร  
แห่งตนโดยปรกติ ไม่ใช้มีการคืนเห็นและหาดทิ่งด้วยประการใดเลย นอกจาก  
รัฐบาลยังได้เดินถึงความรักชาติ และความอุตสาหะมานะของ  
เพื่อนไทยทั้งหลายทุกวัย อาทิ เช่น การช่วยเหลือราชการนั้นซึ่งเหตุถูกเตือน  
ให้เป็นไปอย่างดุเดือด มุนส่วนมีแต่เครื่องครัวห้าที่เปลี่ยนอย่างที่ ต่อวัน ทาง  
ฝ่ายต่างๆ ก็มีความอุตสาหะและเครื่องครัวต่ำห้าที่คิดเดียวกัน เป็นอัน  
หวังได้ยังไน่นอนว่า จะไม่มีเหตุอย่างใดที่จะทำให้ความสงบ ราบรื่น  
เสียหาย รัฐบาลจะแต่งตั้งความชอบใจบรรดาผู้ที่ได้รับส่วนร่วมมือ<sup>ชี้</sup>  
รวมทั้งผู้ที่ได้รับความเสียหาย รัฐบาลหวังได้รับประชาน肯จะได้  
ทราบหน้าที่พอดีอย่างที่ควรจะ แต่จะจัดให้เสร็จในวันก่อนๆ เช่นการระงับ  
และจัดให้เจ้าหน้าที่ด้วยการแก้ผู้ชั่งกวนให้เกิดความบันบวนด้วย การ  
ขยายข้อกำหนดอันเป็นสิ่งที่ไม่มีมูลแห่งความจริง.

# พ.ย. พระษายาพหดพดพยุหเสนา นาไซกรรัชมนตรี.

วังปารุสกวัน วันที่ ๑๕ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๖

คำແດລງເຫດກາຣົ່ງຮັນາລປະຈຳວັນທີ ۱۴ ມຄຖາມ ພ.ສ. ۲۵๕๙

### ( อกน.ง่ายเพิ่มเติบ )

รัฐบุดดอยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ขอแสดงเหตุการณ์

ประจำวันที่ ๑๔ ตุลาคม ในตอนนี้มายเพิ่มเติมให้ประชาชนทราบดังต่อไปนี้  
ตามที่ได้แสดงให้ทราบแล้วว่า กองทหารผ่านบัญชีได้ถอยหน้าไป  
อย่างอุดหน่านและเสียชัย โดยได้รับความเดือดร้ายเป็นอันมากนั้น บังคับ<sup>๒</sup>  
กองทหารผ่านบัญชีมาติดต่อไปได้ยากโดยง่าย และจับมื้นใหญ่  
ของกองทหารผ่านบัญชีเป็นจำนวนมาก ฉะนั้นจึงหวังว่าการรับตัวยัง<sup>๓</sup>  
บันใหญ่คงจะตุ่นตันและบันเทาการเดือดเด่นลงได้มาก เวลา<sup>๔</sup>  
กองทหารของรัฐบาลกำลังเร่งรุกต่อไปอย่างรวดเร็ว เพื่อให้การต่อสู้<sup>๕</sup>  
ต่อต้านโดยเร็วที่สุด.

และขณะนี้ กองทัพอารมณ์ ทรงส่อง ฝ่าย ได้ เกิดขึ้นที่ ออก ไป ไกลจาก  
พระนครมากแล้ว ฉะนั้น จึง หวัง ว่า การ รับ จำ ไม่ สำเร็จ ทั่ว ทั้ง ท้อง นา ถึง  
ความ ปด อย ภัย และ ความ ป ก ต ล ช ช ย ของ ประ ชา ชน พด เมือง เดย

ឧបនេទ្ទៀតចងកែវិនកាំណែងហេតុការនីយោះ គិតមេគ្រឿងបិន្ទុង  
កួងបិន្ទុកករ ពេលមិនដោកសង ពហារ ដើម្បី កប្បាម មានខ្ល័តមុខ កំណែង កួង  
ពហារដើម្បីរួចរាល់បន្ទូលក

รัฐบาลของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงไว้ว่า คำนี้ถึงเหตุการณ์ฉบับนองจะถูกเปลี่ยนความปริวิตก และให้ความมั่นคงแก่ประชาชนทั่วไปเป็นอย่างดี.

วังปารสก์วัน

ວັນທີ ๑๔ ຕຸລາກມ ພ.ມ. ເກສະໝັກ

ແກລງການົມະບັນທຶນ

กิจทางราชการได้ทราบข่าวมาว่า พอกกบฏ เที่ยวน้ำข้าวในบาง  
แห่ง เช่น ในอยุธยา ว่า การกระทำของเขานั้น เป็นการช่วยเหลือพระ  
บาทสมเด็จพระเจ้ายุ้หัวให้กัดันได้ พระราชนำมาเป็นตัมบุรณาญาสิทธิ์  
ราย แต่ว่าถ้าหากไม่ช่วยไว้ในครั้งนี้ รัฐบาลจะกระทำการอันตราย  
มากยิ่งค์พระบาทสมเด็จพระเจ้ายุ้หัว.

การนำภาษาอันนี้ย้อมแต่งให้เห็นແนื้อหัวใจความตั้งใจของพระก่อ  
การกบฏว่าจะเดิกดัมรัฐธรรมนูญ และให้เมืองไทยกลับมีสันบุรณาญา  
สิทธิราชย์เหมือนอย่างเดิม ทั้งนี้ย้อมเป็นเจตนาอันแน่แท้ของพระกบฏ  
ที่แสดงเห็นชัดอยู่ทุกทาง เนื่องจากว่า จะทำสำหรับพระบาทสมเด็จพระ<sup>๔</sup>  
เจ้าอยู่หัวนั้น เมื่อการะงາได้ร่วมกับให้ราชฎร์หงส์เชือ พระนัยออม  
ทราบดีว่า ก็อย่างไรพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวจะไม่ทรงยอมรับ  
กดับเป็นสันบุรณาญาสิทธิราชย์ ถ้าพอกันได้ร้ายแรงจะกดับทำให้กรุง  
สยามมีสันบุรณาญาสิทธิราชย์ขึ้นใหม่ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
พระองค์นี้จะดำเนินการตามที่กษัตริยาถึงกับ พระองค์นี้จะดำเนินการ  
ทำให้มีคนญัญศักดิ์ราษฎร์ทั้งกับ จะกดับทรงรับ เป็นสันบุรณาญาสิทธิราชย์  
ใหม่ได้ เมื่อเป็นดังนั้นคำแห่งสันบุรณาญาสิทธิราชย์คง จะตกอยู่แล้ว  
( มต่อหน้า๔ )

1933  
PRESENTATIONS

PARFUM

VIVA

FAR FROM ORDINARY

น้ำหอม  
ลูบไลด์ วิวา  
สีเขียว เนื้อเหลว เทพธิดา

เพรี

วิวา - เป็นน้ำหอม ชั้นสูง ที่คิดผสมได้ใหม่ ชน เป็น  
ไลท์น้ำผึ้ง กลิ่นเบาหวิว แต่ทนติดเนื้อ<sup>๑</sup>  
ข้ามวันข้ามคืน กลิ่นไม่heavy ฉุนrunny แรงเทง  
จนกอย่างน้ำหอมทั้งหลายจะเป็นที่นิยมใช้ของ  
สตรีชั้นสูง ใช้ทาก่อนเข้านอน มีขายหัวไป

## น้ำหอม บอง บัว

ก้อนน้ำหอมที่ติดอยู่ริมฝีปากของสาวฝรั่งเศสทุกคน มี

กลิ่นหอมเย็นสุภาพ สำหรับ  
ชั้นผู้ดี ชอบใช้ไม่heavy ฉุน runny  
แรงอย่างน้ำหอมตลาด

กลิ่นหอมของบองซัวเหมือน  
อากาศบริสุทธิ์ในยามค่ำ ที่พัด  
ผ่านสวนดอกคริสต์มาส ความ  
หอมของบองซัว จะเปลี่ยนอา-  
รณณ์ให้สดชื่นได้เหมือนการ  
พิงบทเพลงใหม่ๆ ที่ไฟเรืองถึง  
ยังไม่ซักก็ล่องกลิ่นได้ฟรีที่-

นพรัตน์

บางลำภู ประดุใหม่

## รัฐบาลและกรรมการณ์

(ต่อหน้า๓)

หัวหน้ากบฏ เป็นการเปลี่ยนภาษารัฐเป็นราชวงศ์ รัฐบาลมีเหตุผลทุกทางที่จะเชื่อว่าการจะเป็นดังว่า

ส่วนที่ว่ารัฐบาลจะกระทำการทำอันตรายต่อประเทศนั้น ด้วยหัวนั้น เป็นการกระด่าว่าเท่าไหร่โดยมีพระราชนิรุตติ์ พระบาทสมเด็จพระปารา-  
ษัยหัวลงได้ทรงแสดงความเสียพระราชหฤทัยในการกระทำของพวก  
กบฏในครั้งเป็นอันมาก และไม่มีเหตุผลอันใดจะสนับสนุนข้ออ้างที่  
ว่ารัฐบาลจะทำร้ายพระองค์ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

การกระด่าวัยใส่ความด้วยความเท็จนั้น พวກกบฏได้ทำอยู่  
เป็นอันมาก รัฐบาลเชื่อมั่นในความสุจริต แต่ขออย่าให้ประสา-  
ชันหดงเชื่อในการนำข่าวจากด้วยที่เข้ากำดังทำอยู่นั้นเดย

พ. อ. พระยาพหลพลพยุหเสนา  
นายกรัฐมนตรี

วังปารุสก์วัน วันที่ ๑๕ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๓๖

แถลงการณ์ฉบับที่ ๑๘

ด้วยตามที่รัฐบาลได้รับมาทางเป็นทางราชการและทางส่วนตัว  
บุคคลซึ่งคงพูดคิดการณ์ในจังหวัดต่างๆ ที่พวກกบฏผ่านมานั้น กระ-  
ทำให้เกิดความรู้สึกอนาคตใจเป็นอันมาก รัฐบาลไม่ประสงค์จะบอก  
รายละเอียด เพราะยังเกรงว่าจะเป็นภัยแก่ผู้ที่รายงานมา แต่เมื่อ  
ประมวลข้อความตามรายงานเข้ามือ ก็ได้หัวขอที่สำคัญดังนี้

๑. ความเดือดร้อนของประชาชนมีหัวหน้า การเข้ายอแย่งเอา  
เงินดังนักให้กระทำโดยทารุณกรรมดังผดานุชีวิตคน ราชภรรมา  
ทางที่ผ่านไปได้กูกบังคับเกณฑ์ให้ทำงานที่พวກนั้นประดังค์ คนทักษ์  
คาดดึงนักโทษตุ๊กใช้ในทางที่ไม่ควรใช้ ให้ทำไม่ได้อย่างใจกูก  
ลงโทษอย่างหนัก การกระทำเหล่านี้ย่อมเป็นความประพฤติของกอง  
โจรโดยแท้

๒. ก่อจลาจล 逼อกด้วยประชารชน ในเมืองต่างๆ โดยวิธีเอาเรือ  
บินขึ้นไปทั้งใบบดิว ใบปิดใบบางฉบับที่รัฐบาลได้มีขอความกดดัน  
ประหนึ่งว่าในพระนครเองกำดังเกิดรบราฆ่าพันกันอยู่ กดางเมือง เช่น  
ความในใบปิดของเขาว่า “เหตุการณ์ทางฝ่ายพระนคร ฝ่ายเราทำ  
ดังได้เปรี้ยบ” ผู้ที่ไม่ทราบความจริงก็อาจเข้าใจว่าในพระนครกำดัง  
รบกันอยู่ แต่ในพระนครของเราระบุอย่างเพียงไร ประชารชนยอมทราบ  
อยู่ดีแล้ว ความอึดอ่อนหนึ่งในใบปิดก่อจลาจล กองทหารของรัฐบาล  
ทบทวนซึ่งได้กูนตัวไว้หมดแล้ว แต่ประชารชนย่อมเห็นด้วยแก่ตัวเองว่า  
กองทพของรัฐบาลกำดังรุกไปข้างหน้า ฉะนั้นคำโฆษณาของฝ่ายกบฏ  
คงเป็นการกระด่าว่าโดยปรารถนาจากความฉลาดแก่ใจ

๓. บุคคลที่ควรตั้งตัวอย่างยิ่ง ก็คือ กองทหารที่ถูก 逼อก เอา  
มา โดยเฉพาะคือทหารอยเชียงถูก 逼อก ผ่านมาซ้อมรบ แต่ถูก  
เกณฑ์ให้เข้าอยู่ แนวหน้า เมื่อกองทหารของรัฐบาลได้เจรจาซึ่งกันให้  
เข้าใจกันแล้ว พวกทหารอยเชียงถูกจะยินยอม แต่พวගกบฏอย  
(มีต่อหน้า๔)





### กฎจัตุรัสการศึก (ต่อจากหน้า)

ความเห็นชอบของเจ้าน้ำที่ฝ่ายทหารได้ทูกอย่าง

#### การขับไล่

มาตรา ๔๙ ถ้ามีผู้หนึ่งผู้ใดซึ่งไม่มีภูมิคุ้มกันจะอาศัยเป็นหลักฐาน หรือเป็นผู้นำอาชญากรรมในตำแหน่งนี้แล้ว ให้มีความสัมภัยอย่างหนึ่ง ห่างไกลหรือจำเป็นแล้ว นิทานชาดที่จะบันไดผู้นั้นให้ออกไปจากเมืองหรือคำบัญญัติ ร้องขอค่าเสียหายหรือค่าปรับ จากเจ้าน้ำที่ฝ่ายทหารไม่ได้

มาตรา ๔๘ ความเดียวหายชั่งอาจบังเกิดขึ้นอย่างหนึ่งอย่างใด ในเรื่องอำนาจของเจ้าน้ำที่ฝ่ายทหารตามที่ได้กล่าวมาแล้วในมาตรา ๔ ถึงมาตรา ๔๕ บุคคลหรือบริษัทใดๆ จะร้องขอค่าเสียหายหรือค่าปรับอย่างหนึ่ง ย่างโดยเจ้าหน้าที่ฝ่ายทหารไม่ได้เดย เนื่องจากอำนาจที่บังพลังที่เจ้าหน้าที่ฝ่ายทหารได้ปฏิบัติและดำเนินตามกฎหมายการศึก เป็นการสำหรับบังคับนั้น พระมหาชนคริยาศักดิ์ กาลนา ด้วยกำลังทหารให้ดำเนินคงอยู่ ในความเจริญรุ่งเรือง เป็นอิสตรีภาพ แต่ส่วนเรียบร้อย ประเสริฐราษฎร์ ภายนอกและภายใน

อนุบัน្តาจให้เจ้ากระบรรเทา มาตรา ๔๙ ในเดาประคิลังบศึก เจ้ากระบรรเทาซึ่งบังคับบัญชาทหาร มีอำนาจครุฑ์เสนาบดี ขันสำหรับบรรยายข้อความ เพื่อให้มีความต่อตกล แต่เรียนร้อยในเดาที่จะใช้กฎหมายการศึกได้ตามสมควร ส่วนในเดาสั่งความหรือ จดหมาย แม่ทัพใหญ่หรือแม่ทัพรองมีอำนาจออกข้อบังคับบรรยายความเพิ่มเติมให้การดำเนินไว้ตาม ความประสงค์ของกฎหมายการศึก แต่เมื่อได้ประกาศกฎหมายการศึกแล้ว ข้อบังคับของแม่ทัพในทางราชการ

แล้ว ให้ถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของพระราชบัญญัติน

ประกาศมาณวันที่ ๒๗ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๑๖ เป็นวันที่ ๑๐๘๖ ในรัชกาลปัจจุบันนี้

### ประกาศ

ข้าพเจ้าผู้มีอำนาจชั่งท้ายนี้ ขอประกาศให้ทราบทั่วทั้งว่า บัดนี้ ประกาศว่าได้มีบุคคล แอบอ้างว่า ได้เป็นผู้แทนของข้าพเจ้าแต่ใช้ชื่อ ประชุมภพยนต์และอยบเชยันชื่อนาม [ชื่อเป็นนามโงงภพยนต์ของข้าพเจ้าซึ่งกำลังก่อสร้างอยู่] ไปทำสัญญาต่างๆ โดยข้าพเจ้าไม่ได้รู้เห็น ข้อความด้วย

เพราะฉะนั้น โดยประกาศฉบับนี้ ถ้ามีสัญญาดังกล่าวอ้างไป ประกูรอยู่กับท่านผู้ใด ข้าพเจ้า จะไม่ยอมรับมิชอบในการนั้น ก็ต้น

ดังนั้น คุณหมิงมนตรีริยวงศ์ [ประชุม บนนาค] เจ้าของโงงภพยนต์และอยบเชยันชื่อนาม ประการมาณวันที่ ๑๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๑๖

๗ ๗.

**คำรับรอง**  
สำนักงานทนายความชั้นที่หนึ่ง  
จากท่านเบียนเครื่องหมายการค้า  
ที่ปรึกษากฎหมาย  
**นายทองหล่อ บุณยนิต  
เนติบัณฑิต**  
ปากตกรอกเชียงกง  
ไทรศพท ๑๕๕

### ใบอนุญาตเป็นโรคหัด

ท่านผู้ที่เป็นโรคหัด จะเป็นมาช้านานเท่าใดก็ตาม ถ้าต้องการรักษาให้หายขาดเชิญมาหาข้าพเจ้า หมอดูดอยู่ ริมคลองวัดดอกไม้ เชิงสะพานเจริญผล ถนนริม ตระกูลที่จะเข้าบ้าน มีบ้านอยู่หมู่บ้านรากน้ำริดสีดวง วันพระไม่อยู่

## วันที่ ๑๖ ตุลาคม เป็นวันกำหนดออกข้อบังคับ



เ  
ม  
ย  
อ  
ค  
ร  
ก

### อย่าลืมซื้อ

แผ่นก โฉมชนา ของ  
บริษัทรถไฟฟ้าเรือจำกัด

เป็น

นักอักษรที่ได้จัดขึ้นใหม่ ให้ต้องด้วยเวลาแห่งการตกต่ำของโลก กิจ และความพยายามของผู้โดยสารของเรา

เปิดใหม่ ! ใหม่ !



ปักกิ่งไม่เท่าเราเนื่อง  
จากเห็นไม่เท่ามีอคล้ำ  
มือคล้อไม่เท่านานาญุ



ไฝรเดช สายรักษาราชภัฏ ชาติเยอรมันเป็นผู้ประดิษฐ์ทำขึ้นก่อน  
แต่บังต้นได้เปลี่ยนแปลงครั้งก่อต่างก็คือ— ราชภัฏปอด, หมุดกุ,  
คำใต้พิการ, โรคผิวหนังทั้งชนิดทั้งเด็กและผู้ใหญ่, โรคปอด  
บวมตามข้อและตัวทั้งไปที่เรียกว่าตามเพดมพัคหรือตัวคิด, ภาน  
โรคทุกชนิด, โรคตื้องงอก, และโรคในทุกหดหายอย่างให้หาย  
ลงโดยอย่างรวด (วันเสาร์ อาทิตย์ เมื่อทำงานตลอดวัน) ค่า  
ครัวไม่มีคิด, ค่ายาไม่แพงกว่าโรงพยาบาล (ไทยศัพท์ ๗๐๐)  
นายพันตรี หลวงราชเวชพิศาล (หม้อโต๊ะ) ประจำอยู่ทุกเวลา  
ถ้าคืนมีกรุงเรียกได้เล่นๆ  
(แผนกพัฒนา ตั้งแต่ ๑๕.๐๐—๓๘.๐๐ (วันอาทิตย์ ๗๐.๐๐—๓๘.๐๐))

เปลี่ยนอากาศต้องหัวหนิน  
หัวหนินจะเปลี่ยนโลหิตต้อง

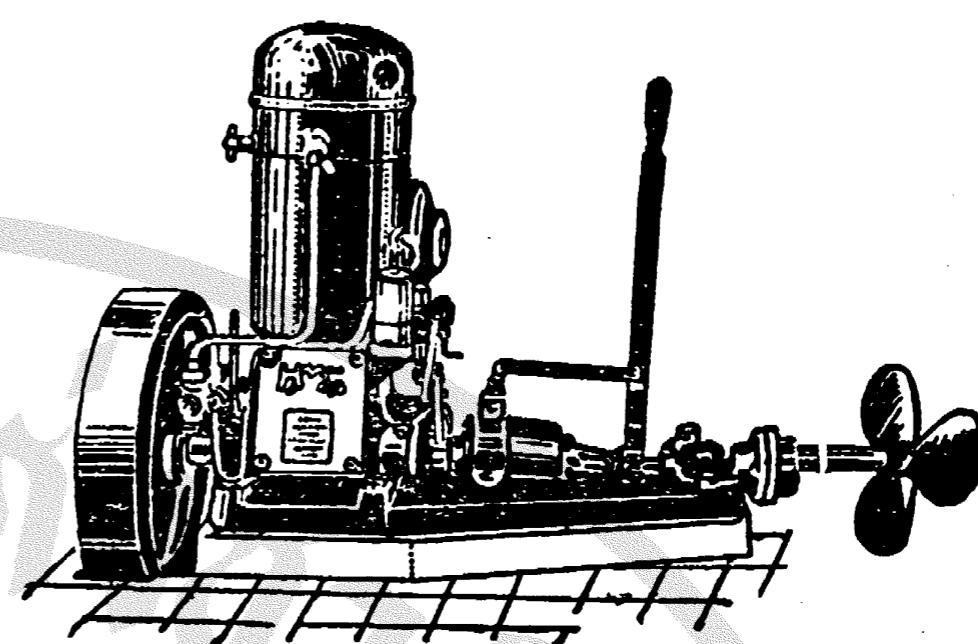
## ยานารีโอสต้า

เพราร์เปนยาแก้จัดโถหิค-ระคเตี้ย สร้าง  
โถหิคใหม่ ไม่ใช่ยาชนิดที่ประการศัตวรรษ  
เพียงขบชาด้างๆ หรือบารุงอย่างเดียว  
มีขายทั่วไป ขาดให้ญี่ปุ่น ๑.๕๐ กถาง ๑ บาท เด็ก ๕๐

นำด้วยโถสต้า นครศรีธรรมราช พ.ศ.  
ท่านปวคพัน ใช้ “กำจัดทนต์โรค” นาทายจริงๆ

เครื่องเรือน้ำมันชีโอล

“ ม. ก. ”



ขนาด ๑ ตูบ ๖/๗ แรงม้า  
เหมาะสมสำหรับทำเรือโดยสาร  
ราคากุ๊ก มีแล้วที่

## ห้างเหมือนเอเวอร์ส ตรงข้ามศาลาเฉลิมกรุง

### เบียร์อาชาอี

อันลื่อนามในพวงกกรม

ซึ่งขาด

ครัวไปนั้น บัดนี้ได้รับสืบทอก

ใหม่แล้ว รับมาซื้อเสีย ถ้า

ซื้อไปอาจไม่พอใจอย่าง

ล้วนจุกขาดเบียร์นั้น ท่าน

เก็บไว้แล้วนำมาเลกเบียร์

ได้ตามเคย จนถึงวันที่ ๑๗



๗ ตุลาคม พ.ศ. ๙

# การ湿润และสมรสทางอิตตาสตร์

เรื่องนี้หลวงวิเชียร เพทยาคม ได้แสดงปาฐกถาที่สามัญจารย์สมาคม เมื่อ  
วันที่ ๒๘ เดือนก่อน เป็นเรื่องที่เกี่ยว เกี่ยวกับภูหาย่างทันสมัยที่สุดจำหับชายหญิง



(ต่อจากวันก่อน)

แท้ไม่ใช่ชนิดที่บังคับ หรือคุณลง  
บน คือผู้นั้นให้การเห็นด้วยนั้น  
ส่วนมากอยู่กับผู้ใหญ่หรือเพื่อนฝูง  
ไม่ใช่ของเดียวเดียว เพราะว่าการ  
ที่จะดูว่าบุคคลไหนคือไห้ทาง  
แบบใหม่ก็เชื่อเดียวว่า จะดูว่าเดา  
น้อยวันนั้นไม่ได้ ต้องการถูกอย่าง  
หนึ่งไปคือคุณปีค เกرانต์ การที่จะ  
ตรวจดูถึงประวัติเดินทางที่ซึ่งอาศัย  
การบอกเดียวของผู้อื่น หรือต้อง<sup>จะ</sup>  
อาศัยโซเชียล வோகเกอร์ผู้มีหน้า  
ที่ดูประพฤติ ส่วนผู้ที่จะทำภาระนั้น<sup>จะ</sup>  
ได้สำเร็จที่ดูว่าอาศัยผู้ใหญ่หรือ  
ชาวบ้านที่มีหน้าที่ดูแลให้ดูว่าเรา<sup>จะ</sup>  
และโดยมากผู้ใหญ่หรือผู้ปักครองเรามา<sup>จะ</sup>  
ก็จะดูว่าเราเป็นเรื่องไว้ให้  
เราดูว่าตั้งควรกันมากที่ไห้

ส่วนข้อที่ว่าเมื่อแต่งงานแล้ว  
จะควรดำเนินชีวิตไปอย่างไร คงจะมี  
ความสุขเท่าที่ข้าพเจ้าพูดมา<sup>จะ</sup>  
แล้ว ก็พอจะบังความสำคัญอยู่ที่  
ท้อง เอาอกเอาใจกัน แต่ถ้าจะ<sup>จะ</sup>  
ถามว่าจะทำอย่างไร คงจะเกิด<sup>จะ</sup>  
ความพอใจในการเอาใจกัน เพราะ  
อาจ จะมีนิสัย และ ความคิดไม่  
เหมือนกัน ข้อนี้ขออภิษัชธรรม<sup>จะ</sup>  
ย้อนรังสิ่งธรรมชาติให้มันช่วย<sup>จะ</sup>  
แล้ว คือสำนักที่จะทำให้หันให้เข้า<sup>จะ</sup>  
ไห้เข้าได้ รู้จักผ่อนผันผ่อนยาวย  
รักกัด เทศมาเป็นพิเศษว่าสัตว์<sup>จะ</sup>  
ทั้งหลาย คือเรซซ์ ได้เขียนไว้ว่า<sup>จะ</sup>  
ยำนาคพิเศษของภาระในมนุษย์<sup>จะ</sup>  
พิเศษและพิเศษต่างเดียวกัน<sup>จะ</sup> ให้ความ  
เห็นเปรียบเทียบ การก้าวเดิน ของ  
มนุษย์จะไก่ ไก่ที่เกิดจากฟอง<sup>จะ</sup>  
ไก่ ธรรมชาติให้สร้างอาหารไว้<sup>จะ</sup>  
ในฟองเต็มน้ำ ไข่ขาวและไข่แดง

คือมีอาหารอยู่พร้อม เจ้าไก่กว่า  
จะโคลนนิกเบ็ดอก ไก่ออกตาม  
เห็นได้ ก็อาศัยดูอาหาร คือใช่  
ชาไช้แขวนเดียงด้ว ตัวคน  
หายเป็นเงินนี้ไม่ ทุก ๒๘ วันที่มี  
ไส้ถูกอยู่ ในห้องไม่ถูกดู ได้  
เกิดอนามความหลอก รังไห้ มาถอย  
อยู่ ในช่องมดถูกเฉย ๆ ไม่มีอาหาร  
เฉย เพียงแต่ต้องการความอบ<sup>จะ</sup>  
บุ่นชั่งเกิดจากโดยที่ควรจะมีเพื่อ<sup>จะ</sup>  
อบอุ่นบ่มอยู่ เท่านั้น คราวเมื่อ<sup>จะ</sup>  
ได้ปัจจุบันนี้ ก็เกิดเป็นเด็กชนิดอย<sup>จะ</sup>  
อยู่เฉยๆ ในห้องนอนดู ก็ไม่มี<sup>จะ</sup>  
ห่วงที่อยู่ร้อยด้วยกันไม่ได้<sup>จะ</sup> ต่อ<sup>จะ</sup>  
เมื่อเกิดราก แต่สายรากชั่งสั่ง<sup>จะ</sup>  
โดยที่ติดตรงมาจากการคาดเด่น<sup>จะ</sup>  
กาก ฝาก เต็กลง จึง จะ ได<sup>จะ</sup>  
เดินโดยชั่วโมงถึงเวลาเกิดตาม<sup>จะ</sup>  
ธรรมชาติเด็กที่อยู่ในกรุงฯ ไม่มีการ<sup>จะ</sup>  
การทำลายใด แต่พอเด็กดูใน<sup>จะ</sup>  
ทันที ก็พบว่า เดือน ๗ ก็เกิด<sup>จะ</sup>  
คือการร้องของเด็กนั้นทำให้ปอด<sup>จะ</sup>  
ทำงานดีหายใจได้ แต่ยัง<sup>จะ</sup>  
กวนนัดหัวใจที่เรียกว่า [ฟรา<sup>จะ</sup>  
เมน โอวาเต] บีกันทึ่มให้โดยที่<sup>จะ</sup>  
หัวใจรักดูซึ่งทำให้ก้าวเดินของ<sup>จะ</sup>  
โดยที่เป็นการปกติ เป็นเดือน ๗<sup>จะ</sup>  
อยู่ในกรุงฯ เป็นเช่นพอกเรานี่อยู่<sup>จะ</sup>  
เดือน กอร์เซย์ ได้ยักษ์ตัวกว่า<sup>จะ</sup>  
เมื่อบุคคลเมื่อโคลนน์อ่อนๆ แห่งการ<sup>จะ</sup>  
กระทำดูเข้าไห้เข้าได้ดัง เป็น<sup>จะ</sup>  
ของที่สำคัญที่สักหัดได้เป็นเช่นไห้<sup>จะ</sup>  
ความความประสังค์ ฉะนั้นการ<sup>จะ</sup>  
แต่งงานที่จะมาสักก์ต้องอาศัยอ่อน<sup>จะ</sup>  
น้ำนั้น แต่การหัดเช่นนั้นใช่จะไป<sup>จะ</sup>  
เปลี่ยนทำต่อเมื่อต้องงานด้วยเกิดไม่<sup>จะ</sup>  
มาตุชั่งจะคิดแก้หาก้าวได้เสียไม่ต้อง

หัดทำดูเข้าไห้เข้าได้รู้จัก ก้าว<sup>จะ</sup>  
เทศเสียด้วยมายา หรือเป็นหนุ่น<sup>จะ</sup>  
สาวชนมาจึงจะสำเร็จโดยบริบูรณ์<sup>จะ</sup>  
ในความมาสักการตั้ง อะดีปติ<sup>จะ</sup>  
บิดต์ นเป็นของสำคัญยิ่งในชีวิต<sup>จะ</sup>  
ของบุคคลทั่วไปไม่ว่าทุกชาติทุกภาษา<sup>จะ</sup>  
ย่อมมีคำกล่าวดีๆ ด้วยกัน ไม่ว่า<sup>จะ</sup>  
ภาษาใด ก็เป็นพิเศษ เช่น เมืองค่า<sup>จะ</sup>  
หอดดูด้วยตาตาม หรือดูร่องร่อง<sup>จะ</sup>  
แบบดังตามใจไป หรือลีลา นี้<sup>จะ</sup>  
เป็นท้องตามใจ เป็นเช่น “<sup>จะ</sup>”<sup>จะ</sup> เก็บ<sup>จะ</sup>  
ภาษาเรื่องในคดีของเดียวความคดดู<sup>จะ</sup>  
เป็นคัน<sup>จะ</sup>

คัญจะด้วยไป ฉะนั้นเหตุการณ์<sup>จะ</sup>  
ที่ทรงชั่นตามสมัยในเวลานี้ ก็ขอ<sup>จะ</sup>  
ครุอย่าได้ห้อ ถอยคงความพ่ายแพ้<sup>จะ</sup>  
ไว้ คือเขียนกรอบไว้ก็ว่างๆ แต่<sup>จะ</sup>  
ให้การอบรม ตั้งสอนให้จัดชั้น<sup>จะ</sup>  
พอยให้เด็กได้รู้จักกว่า ตัว<sup>จะ</sup>  
เข้าคือใคร เรื่องด้านกันนักจะ<sup>จะ</sup>  
ค่อยๆ หายไป เช่นเดียวกัน ชั้นสำ<sup>จะ</sup>  
คัญอย่างเดียวก็คือ ทั้งครุณจะ<sup>จะ</sup>  
ปักกรองฝ่ายหญิงอย่างถ่องแท้ให้แน่<sup>จะ</sup>  
เรียนหอยิ่งเพดินความไปด้วยจนถึงกัน<sup>จะ</sup>  
จะเที่ยวเดินกับ “แทแซน แทแซน”<sup>จะ</sup>  
ก็เด็กนัน เพราะถ้าถึงกับทำเช่น<sup>จะ</sup>  
นันได้ นันจะจะเป็นเรื่องใหญ่<sup>จะ</sup>  
ให้ชั้น

ด้วยปาฐกถาของข้าพเจ้าได้  
กล่าวมาด้วยเวลาอันนี้ด้วย<sup>จะ</sup> และ<sup>จะ</sup>  
ท่านผู้พูด ต้องนั่งสับบอยู่ด้วยเวลา<sup>จะ</sup>  
นาน ห้องว่าไม่มากกันอย่างจะ<sup>จะ</sup>  
เป็นประโยชน์ที่น้ำไปช่วยคิดช่วย<sup>จะ</sup>  
ทำประโยชน์ต่ออยุธยาของเรา ฉัน<sup>จะ</sup>  
เป็นกำลังของชาติประเทศต่อไป<sup>จะ</sup>  
ขอจบปาฐกถาแต่เพียงเท่านี้.

## จบ

พัน ปวพล ได้พัน ถอนพัน  
อุดพัน มีแพทย์ประจำศูนย์บัตร์<sup>จะ</sup>  
เป็นคนไทย เรียนการทําพันจาก<sup>จะ</sup>  
ประเทศไทย นําเบ้าแพทย์<sup>จะ</sup>  
ทําของเสื่อม เมื่อไม่พอใจทําให้<sup>จะ</sup>  
ให้ สถานที่ล้อด ราคาย่ำ<sup>จะ</sup>  
เดาทํางาน ณ. ณ. ณ. ทุกวัน<sup>จะ</sup>  
พันด้า หน้าวังบูรพา<sup>จะ</sup>  
ร. ณ. โนรัตน์ เมนเดช ผู้จัดการ

# หน้ากาก



## แต่ถ้าได้ โสด เมม

โอ้สายสวรรคาสุ วนุชวิลัยโน้ม งามเหมือนจักเตือนโลก รสร่วมภิรมย์น้ำ --- ถึงจะมีละอองเพียงไร ถ้าในลำไส้หมักหมมไปด้วยกากรอาหารอันแสนโสโครก มีหังคลื่นและลมทึบพิษ ไม่ช้ำร่างกายก็จะต้องทรุดโทรม คร่าความปีవคศรีษะ ไม่มีความสุขกายสบายใจ ผิวพรรณหมดคนหามหนวด แม้จะปัดปลอนด้วยแพพรรณก์หายบ้าคลั่งได้ไม่ น้ำท้องเดียวเท่านั้นที่จะก่อความงามเมินขึ้น ก็จะถ่ายหรือระบายให้ออกมาระลึก. วิธีระบายตามหลักเวชศาสตร์ที่สูงที่สุดนิยมใช้กันทั่วไปในยุโรปและอเมริกานั้นก็อ วิธีข่องหนอไฟเวท เพราะจะเป็นวิธีที่ได้กินอย่างอาหารเมือง ไว้ได้ ๔ วัน ระบาย เชื้อพิษ บำรุงเยื่อดำได้ และควบคุมกระดูกไปในตัว ไม่ใช่ หรือคำให้เกิดป่วยภูมิแพ้ ร้อนย่างไฟ รวม ไม่กลืนรากหัวหนองเหมือนชอกโภคแลดี ชวนกินยิ่งน่าก.

ชนิดคลับ ราคาคลับละ ๑๐ สตางค์

# “เจฟเฟอร์สัน”

นำมารำหน่ายในประเทศไทย เป็นครั้งแรก ไวยภัณฑ์ยาของ

ชนิดชาคราภูมิคละ ๘ บาท



## จืออีก เบล็อฟ ผู้เดียวเรื่องนี้ (ต่อจากวันก่อน)

ถัดคืนเช่นนี้ ก็เป็นห่อต้มภาระไป  
แยกครั้นแล้วข้าพเจ้า

“ชั้นมา! เขอกับฉัน พร้อม  
กับหนังสือเดินทางของพ่อค้ารับไป  
ก่อน เราเมื่อเดาหานาทเท่านั้น”

“ทำไม?” ข้าพเจ้าถาม

“เรื่องเข้า! ท่านยังไม่มีความ  
คิดในงานนี้ ผู้หญิงพอกันนั่นยา  
พิษซ่อนอยู่ในแผนทูกุคน เรื่องเข้า!”

เราขึ้นไปข้างหน้า เข้าสู่  
หนึ่งบ้าน ตรงไปหาห้องรับ  
แขกที่หานา นกของไฟอยู่ทันที  
หนัง แต่ละเกียงขอนดองหง  
ช้างในกระห่อของห้องรับ

雅庇希! หญิงรัสเซียโดยมาก  
แต่รวมทั้งนายทูหาร ฝ่ายขาวของ  
เราหลายคน มีผงชินยาในตัว  
และยาพิษอันฤทธิ์ สำหรับใน  
เวลาถูกพอกแตงจืดเป็นจะเดย ถูก  
ของยกครั้ง แต่หดยันเป็นผู้  
หญิง ก็อาจเดาได้ว่าการนั้น  
น่าประหลาด พรั่นพรั่น ชะนิดนั้นได้  
การที่จะพ่ายแพ้ หญิงพอกันหนังที่หง  
เบ่งบีดอยและเดินด้วยเท้านั้น เป็น  
สิ่งที่อยู่นอกบัญชา ยังกันนั้นจะ  
พากันตายแทนหนัก แทนที่จะหนึ่ง  
รอคไม่ได้สัก ๒ คน

เรามาถึงกองไฟ ผู้ชายหนึ่ง  
หนึ่งหยุดชะงักดูเรา นายหัวของ  
มัณฑนหงทรงเครื่องมาหาเรา และสู  
ตะเกียงขัน ข่าน หนังสือเดินทางที่  
ข้าพเจ้ายื่นให้

“ไปได้” เขาร้องเสียงดัง  
ดุ เสียงหนึ่ง

เรามาเดยไป แต่ในขณะ  
นั้นนกหารคนหนึ่งขามาเดยบเคียงเข้า  
มา คงจะหมายของอะไรบาง  
อย่างจากห่อต้มภาระบนหงดังม้า มัน  
ร้องเสียงแหลม มันไปถูกดูด  
หญิงที่นอนอยู่บนหงดังห่อต้มภาระ  
เข้าแล้ว

พวกเรารถยังอยู่ในแม่น้ำ กระ  
โจนชานจากน้ำโดยเรือ ชั้นต่ออยู่หงด  
ที่สุด ก่อนที่จะผละจากฟากทาง  
โน้นมาเข้าเม่นไปต่อหัวเข้าหัวเรือง  
แหลมคนนหงหนง หมอนดันย่วน  
ลงปีบอย่างไม่เป็นท่า

สัตว์ตัวหนึ่ง ตัวหนึ่งที่  
ในขณะนี้ เสียงบันดุงที่กระ  
ทอม ๒ หงดัน เสียงบันช้า-ช้าๆ  
ข้าพเจ้านับมี ๒ ครั้ง ผู้หญิงเดา  
นนกมาเดยแล้ว ๒ คน ถ้าเข็นนัน  
ออก ๒ คนคงกินยาพิษเสียก่อน มา  
กับเรา ๒ คน เสียงตะโภนของ  
ห้องรับแขก ทำให้หางค่าย  
เกิดการกัดดอดหม่านกันใหญ่โต

เราผ่านห้องน้ำได้ชั่ว  
ไร้ข้าพเจ้าจำไม่ได้ เมื่อมาถูกอก  
ฟากหนึ่งเรายังคิด ข้าพเจ้าช่วยให้  
ผู้หญิงคนนี้ ชั้นบันดุงหงดังม้า และ  
ยกครั้งช่วยคนอันๆ ทางผังแม่น้ำ  
ทางโน้นเกิดการวุ่นวายอยู่ครู่หนึ่ง

เพราะเหตุที่เราไม่ได้คาดหมาย  
บังเกิดขึ้น เสียงไห้ร้องคงอยู่ข้าง  
หน้า เมื่อเดยนนี้เรามาใกล้  
ข้าพเจ้าเห็นห้องรับมาหมอดหนึ่ง  
ข้าพเจ้ารักมีน้อยกามา แต่

## ผ่านรกหงเปน



เตรียมตัวยิ่ง เรายังมีเพื่อพากันน  
ไป พากันนั่ง โดยที่เห็นยังนี่  
ฟอร์มที่เราต้องอยู่ จึงไม่  
รู้ต้นสายปดายเหตุว่าเกิดอะไรขึ้น

เราผ่านไปได้อย่างสงบไม่รู้  
เหตุวัยยะไรเกิดขึ้น แต่เร่งม้าต่อ  
ไป แต่กรุณเด็กกระตุนกับดิว  
ห้องน้ำผ่านไป

ข้าพเจ้าไม่มีความรู้สึกอะไร  
แม้แต่ความเจ็บสักนิดเดียว ก็หาไม่  
แต่ขณะที่เราเร่งม้าไปข้างหน้า  
บนหดดุกนี้ข้าพเจ้า แต่ข้าพ  
เจ้าไม่สามารถจะพคหรือเดือนให้  
ตัวได้เสียแล้ว มีอยู่ข้างหนึ่งหดด  
คากบังเหยนมา ชั้นตัวบังเหยน  
ม้าข้าพเจ้า

“หยุดไม่ได้” เขารำเริง “ค  
โนนชั้น เธ่ แอนคร แอนคร ฝ่าเดอะ  
มันเดนงานเบดด์ฟลีฟเสียแล้ว?”

แอนครมาถึง ข้าพเจ้าให้หัว  
ไม่ได้ พุดไม่ได้

เข้าดึงข้าพเจ้าดู ใจอาบนำ  
ชั้นตัวไฟชน เขารวจข้าพเจ้า  
โดยเร็ว

กระตุนดุหนึ่งผงอยู่ในกระตุน  
ตันหง ข้าพเจ้าตัวชาเป็นยำ  
มะพาดไปทั่วทุกๆ ส่วนกาย.

(ยังมีต่อ)



### คำอธิบายมูลค่าสัญญา

ตามประมวลแพ่งคุณภาพนิรชัย  
ชั่วมีนาชันนิยมมาก เพราะมี  
คำอธิบายถึงการทำให้ร่วมหรือ  
ตัญญากออย่างโดยพิสูจน์ กับ  
มีแบบสัญญาทุกชนิด แต่เมื่อ  
ธิบายพินัยกรรมอย่างใหม่พร้อม  
มุด ราคา ๑ บาท ๕๐ สตางค์  
พิรุณพานิช โรงหวย

### วิศวกรรมสถาน

ถนนวรจักรชั้นต่ำคน ໄ. เอ็น. ช.  
นายช่างก่อสร้างไทย ชำนาญ  
งานออกแบบ, รับเหมา, งานต  
ราชถูก รับปรึกษางาน ๑๗๐๐  
น.- น. ถนนคร ยศตระเสงผ  
จักร การ นายนั่งปริญญาต่าง  
ประเทศชั้นสูงที่ปรึกษา

### เกณฑ์

เป็นค่าชีวิตสำคัญของนาร  
แก้วคุณไม่ปกติ นำบังคับการ  
เป็นน้ำยาด่างๆ ในคราบที่มีรด  
โดยคิดดึงผ่อนแห้ง อ่อนเพดาย  
ไม่คงตัว ขับรดด้วยทักษะอย  
ให้เดินตัวกัน บำรุงผิวพรรณให้  
งดงาม ช่องละ ๒๐ ศ. หาย  
ได้ที่ กองแซดง เทียนแซดง  
ถนนสำเพ็ง ยอกันคง ตีแยกวัด  
ตอกหางขายยานมเกย์ ถนนจักร  
ภรรต ใจแซดง ยงเยง ตรอก  
ด้าวตัวเนย์ ท่านบรุษค้อ  
เตรียมเกกดบูรช ห้างขายยา  
กินยาดัง ตลาดสำเพ็ง

### สหายหนู

ไม่มีตัวตัวใด ก็ออกไป  
จากวันนี้ โดยตัดผิดความ  
ประทับคือผู้ดังเรารู้ว่าแบบ  
ให้ตัดบัตรให้คุ้งจะคงน ลูกพ  
สมกุนรุานของผู้ตัว ผ้าแพร  
เครื่องประภกอบนหถายชั่นนิค ช้าง  
โรงพกบางชุนพรหมกนนจักรพงษ์

# คนไข้มีโอกาส

นิตยสาร

## ยูฟชาล เข็มละ ๑ บาท

หมายเหตุคน — พ้นจากโรคร้าย — เพราะฉันคิดว่าใช่ยา

ยาใช้ยา นานเข็มของ โภคสานั้น ได้รับความยกย่องจากแพทย์ แต่ละคนท่านทั้งหมดว่า เป็นยาดีที่สุดเดียวเท่านั้นที่ทางไปได้ แต่คนอื่นๆ ไม่สามารถรักษาหายขาดจากภัย รักษาเร็วกว่ายาอื่น

### มหาสำนักของ ยูฟชาล กำจัดโรคร้าย

๑. การโรคทุกราย หนอนใน ออกระดูก เข้าข้อ กระชากด่อน อันจะบวม
  ๒. โรคทางปอด ไอ ผอมแห้ง วรรณโรค ไตหิดกลาง
  ๓. โรคเต้านมประสาททุกชนิด ปวดบวมตามรั้ง มีน้ำเหลืองในครีบจะ เห็นบ้า สำมพา ความคิดเนื้อยืด ติดโรค เมื่อยขบดานร่างกาย
  ๔. โรคสำหรับสตรี มะดูกบวน มะกอก ระคูขาว ติดโรคสาม
  ๕. โรคโดยทั่วไป ไตหิดกลาง เป็นเม็ด เป็นผื่นตามกาย พุพอง หัวเหตุยงเลี้ยง
  ๖. ตัวรักษาด้วยไฟไม่ได้ เห็นบ้า ผอมแห้ง
  ๗. โรคทางไก่พิการ เบ้าขาวช้ำ น้ำเป็นกระตอน เบ้าดับ เบ้าเจ็บ ก่อนซื้อ ก่อนนัด โปรดจำชื่อให้แม่นว่ายูฟชาล หัว เมืองมาฉีดไม่ได้ จะฉีดได้ตามร้านแพทย์ข่ายยาที่ว่าไป ราคา หนึ่งบาท หัวเมืองค่าร่างคิดต่างหาก
- สำนักงานแพทย์แห่งเดียวที่มีชื่อในสยาม



น.—แพทย์ที่ชำนาญด้วยยาหัวใจ คือรับรองความดีด้วย  
ให้ท่านด้วยความเด่นๆ  
น.—คนไข้หามคนที่ได้มาดีด้วยยาและรักษาแนะนำส่วนที่นี้ แล้วหาย  
จากโรคร้ายโดยทันที

สำนักงานแพทย์ โภคสานั้น เว็บไซต์ พระนคร  
ชั้นโรงหนังแคปปิกอด พระนคร

# เบิด ๒ ตลาด

ไฟห้างเดียวกัน ห่านต้องไปเที่ยวให้ได้  
ที่บริษัทบูรพาพาณิชย์ ถนนพาหุรัด

- (๑) ตลาดนอกราคาสินค้าเบ็ดเตล็ด
- (๒) ตลาดในขายเสื้อผ้าหานา屋ย่างมีไฟฟาร์ มีใบโฆษณาของถูกๆ และเสื้อผ้าหานา屋เปลกๆ แจกที่หน้าห้าง ต่างจังหวัดขอมาจะส่งให้

# สเตตเตอร์

เฟชั่นปีใหม่น่าหานา屋ปีนี้ ห่านจะไม่พ้นที่ไห้เลย ว่า จะเก็บอะไรมากมายเหมือนของเรา ไปให้ได้ ไปชุมชนให้ได้ อ่านใบโฆษณาให้ได้



ผู้มีน้ำด้วยประดิษฐ์ ให้หมาจากอย่างดุจ ของคนก็  
มีอยู่ ๒๐๐๐ หลา เก็บหาด  
๑ บาท ๕๐ ถูกขาย ๕๙ สักก็  
ผู้สำดหనอนลืมนาค  
เนื้อพอยใช้ด็อกขาย ๗๙ ตด.



กะเป่าหัวหนังแท้  
ตันก์สำหรับใส่เอกสาร  
สารตัวบุคคลหนังสือ  
เรียนด็อกขาย ๓.๗๕



รถจักรยานยั่งคันก้า มีตัวบรรจุ  
ตะเกียง กะเป่า เครื่องมือ ชาติงะแกรง  
พร้อมด็อกขาย ๗๙ บาทกัน

หับเสียงกะเป่า  
หัวงามหู  
ด็อกขาย ๑๐.๔๕

ได้รับแผ่นเสียง  
เพลงภารพยนต์  
มาใหม่ มีคีด  
ตือกมา กะเป่า<sup>๔</sup>  
มาเดือกพัง

ชั้นบนของห้างบูรพา  
เปิดแผนกขายแผ่นเสียงเพลงภารพยนต์

# ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ଶିଳ୍ପିଙ୍କ ଏକାଡେମୀ

(เริ่มลงทะเบียนแต่ต้นที่ ๑๐/๘/๗๕)

(កំណត់រាជរដ្ឋបាល/នគរាល់/សាស្ត្រ)

จะเด็คชักนางสิบไปป่าชี้งบช  
จะเดียงแฝบอกช่าว่าเรียเหล่านั้น  
ครั้งดับดับดับดับดับดับดับดับดับ  
จะปลดให้มีภารากันยังจะง่ายหรือ  
ยกขึ้นประการใดๆ นางป้อะเตียง  
ก่าว่า การจะปลดเรื่องลักษณะให้  
ออกจากนั้นหายใจง่ายน้ำเสียง  
พเจ้าควรเดินเส้นทางรบที่กรุงมหาน  
เรือนใน เห็นด้วยหนังศรีวังสายยูไนต์  
กับด้าหนังติดต่องันไปดังนั้น มนัส  
เกิดอกเสียงเมื่อว่าจะใช้ช่วงจามลง  
ตักเบงหนังก็พอ จะหลุดจากนั้น  
โดยง่าย จะเด็คไฟฟังคงน้ำเสียง  
กรุงอยู่ช้านาน กระหั้นนางช้า  
หดห่วงเดือนชนกว่า ทนมใช้ท่านสม  
ควรจะจะสูบสูบหนากันนาน จะผิด  
นัยน์ตาผู้อ่อน เนื้อท่านสั่นธุระแต้ว  
ช้าพเจ้าจะขอกราบมาไป เจ้าหนุ่ม  
ไห้ยนนางเดือนก็ได้ ก็จะว่าป้อ  
จะเดียงท่านบางເວັ້ນຫຼູໃຫ້เวลาช้าพเจ้า  
ອີກເລື່ອນຍິດເຕີ ເພຣະທິພຸດມາຍັງ  
ໄມສົນຄວາມ นางป้อะเตียงคงเร่ง  
ว่าท่านมีธุระໃດ ภาระເສຍໂຄຍເວົ່າເຕີ  
อยู่ช้าพอกคนໃຫ້กົນແດວ จะสูบ  
มาก້າມີຕີ

เจ้าหนุ่ม ก็ต่อรองข้อบกุณทางด้วย  
คำหวานเป็นเครื่องห่วงหันล้อมให้พอด  
ใจ แล้วว่าการของข้าพเจ้าจะสำ  
เร็จยังไง ก็มิใช่ เพราะผู้ใด ก็รู้ยืน  
แท้ จะสำเร็จ เพราะมีปอตะเดียง  
แม่นยำ ข้าพเจ้าต้องการจะพา  
เรือตัวทวง ตะตะนั่ม ออกจากที่ล้อม  
ไว้สักครู่ ยังนั้นต้องยกไปเพื่อว่า  
เวลาค่าคืนวนตามให้ โภราห์ต้อง  
คงขันడด ปอตะเดียงท่านจังหวัด

พระองค์เมื่อให้สัมภาษณ์อยู่ด้ในห้องน้ำห้องที่ ห่าน หรือ จามากิດการ ยกิริมย์รับ  
ที่ประทับนั้น มาตรฐานสักเรือนห้อง ศักดิ์เจ้าสีบไป ผู้ว่าห่านจะ<sup>๔</sup>  
จะถอยเกลี้ยงห้อง ก็ย้ายให้ออกเสีย ช้าเดื่องแต่ดูปอดถะเตียง ก็เห็นว่าฯ  
จากเรือนนี้เป็นอันขาด แม้ปอดจะ พัง แต่ดูว่ายความเสี่ยมไม่มากก่อ<sup>๕</sup>  
เดี่ยงแม่ทำคราบไว้ บันชันข้าพเจ้า ตัวยิ่งจริงเมตตา ข้าพเจ้ารับใช้  
สอนห้องห่านจะได้อภิรนยรื้นชักกัน ห่านหงน หนูบกุนนาอกกว่าหัวังคุณ<sup>๖</sup>  
แสดงกันจะพัฒนถึงเป็นแม่ลูก นาง ไม่จำเป็นห่านจะมาพูด เกสัยกล่อง<sup>๗</sup>  
ข้าห้องพึ่งความช้อน กอก เห็นม ให้ข้าพเจ้าตายใจยก ห่านให้จะ<sup>๘</sup>  
อยอยู่ กันหน้างอกก้าว เอาพนคิน ลดเม่ด้า จะรือเขามาคิดถึงข้าพเจ้า<sup>๙</sup>  
แล้วเสร็งว่า ห่านอยพอกเอาคำ ไม่เห็นสมสัย เจ้าหนู มดิจ่าวปี<sup>๑๐</sup>  
ข้อนมาเจรจาเดย การหงสันท แต่เดียงห่านไม่รู้นราใจคน ก็จะตะ<sup>๑๑</sup>  
ห่านท่า จะไถ่ทำเพรษหมายนายมาตรฐาน วิสัยคนหงปวงนั้นย่อนยินดีในช่วงม<sup>๑๒</sup>  
ประทานปอดเดียงก์ห้าไม่ ปอดเด คุณค่าราคาแพ บประนามหงขอ<sup>๑๓</sup>  
เดียงเป็นปานอยวายวนไม่รู้ภัยดัง พากษาหง ว่าข้าพเจ้าเช่นนั้น แบบนั้นผ้าขาว<sup>๑๔</sup>  
พอดถูกทดสอบดีดหัว หงน ใจนั้นผ้าขาว ริบหงอยอยู่ผันหนึ่ง ฉันนักเจ้า<sup>๑๕</sup>  
หาน ใจเพรษนี่ใจจะยินดีร่วงวัด ไวน์แท้เมื่อยดายของงาน หา<sup>๑๖</sup>  
สิ่งให้จากนานมือห่านก์ห้าไม่ เพรษ อยู่ในที่ธรรมชาติ ผ้ายกรินหง<sup>๑๗</sup>  
กากขันทำใจให้ยินดีในเพลานเบียง ก็จะถ้มเสี่ย นิยมแค่เพรษเกยนนั้ง<sup>๑๘</sup>  
หน้าวิดก์จะพกต่ำวามน้อยใจไว้ เป็นที่สบายนักหัว ขอนคงว่าข้า<sup>๑๙</sup>  
ข้าพเจ้าสักห้าการครั้น เพรษ หมายนอยดะจะนั่ม หงนวสัยชาย<sup>๒๐</sup>  
ความภักดิศตัวเดียวออก จังสักห้าการ ชุมบจะมีเมี่ยไห้ประดับศักดิ์ แต่<sup>๒๑</sup>  
ข้าพเจ้าน่าดะจะแม่ภัยนให้หางแฉว หากปอดเดียงแม่สี เป็นที่รักก้าว<sup>๒๒</sup>  
อยู่ก็จะเป็นหงนหงนหงน อย่างพร้าว<sup>๒๓</sup>

# !!ບົບເຮັດການກ່າວັ້ນກຸມ ອອກໃໝ່

ศตวรรษที่ ๑๙ ก.ศ. ๒๕๖๓

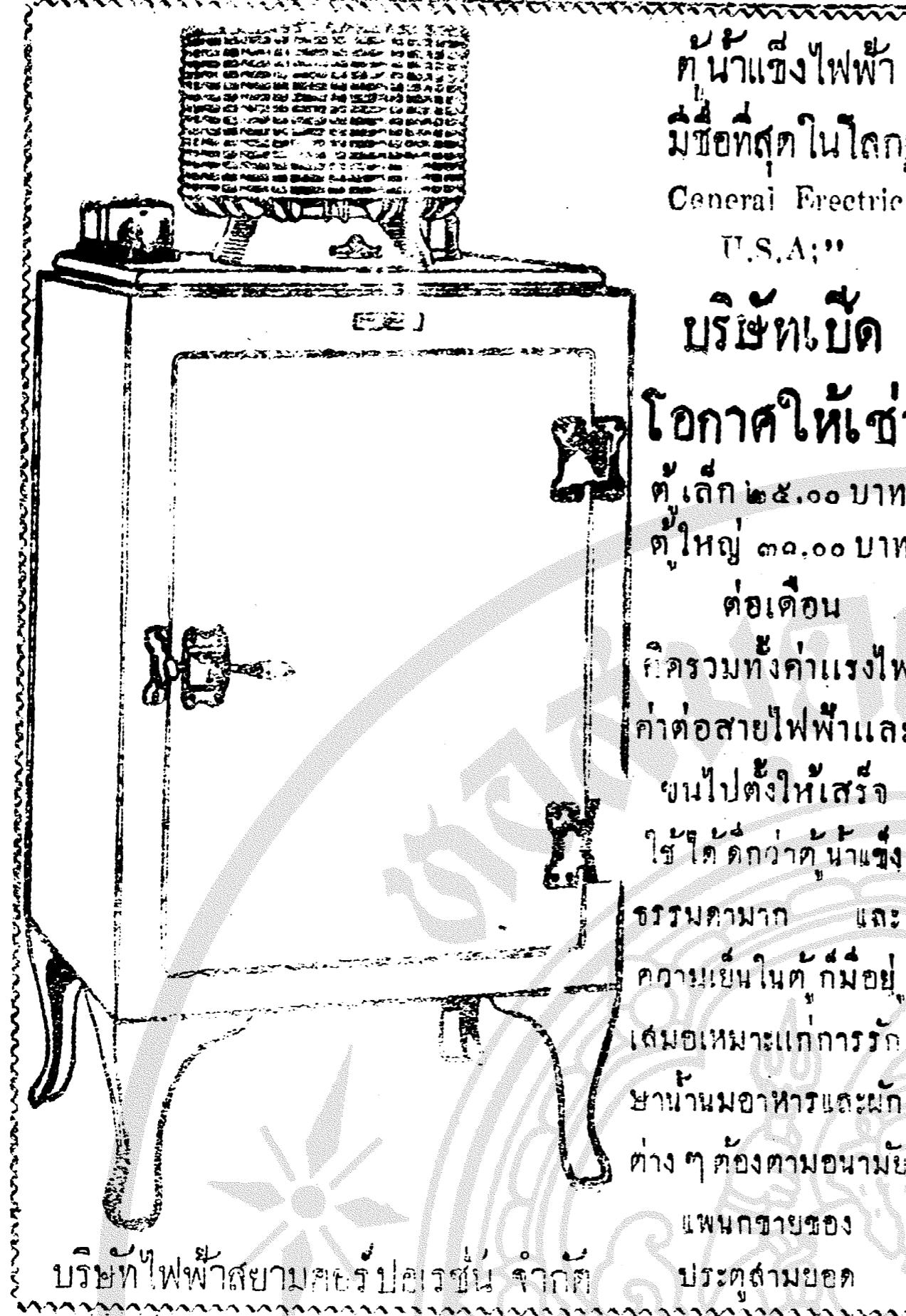
ก็คือ แบบสุนทรียากาชาดยาอังกฤษ (ที่เรียกว่า “ไออาธีอักษร”) แห่งส์ตันบรับฟอร์ด ศึกษาภาษาชาวยังกฤษทั้งหมดนี้ในระดับนักเรียน ม. ๔-๕-๖ ราคาสี่ปอนด์ ๒๕ ชิลลิง. นี่จึงหมายความว่า นักเรียนผู้นี้จะสามารถเข้าใจภาษาอังกฤษได้ดี

สยามแบบรัตน์

អង់រ.រ. ពោន្ធចារ

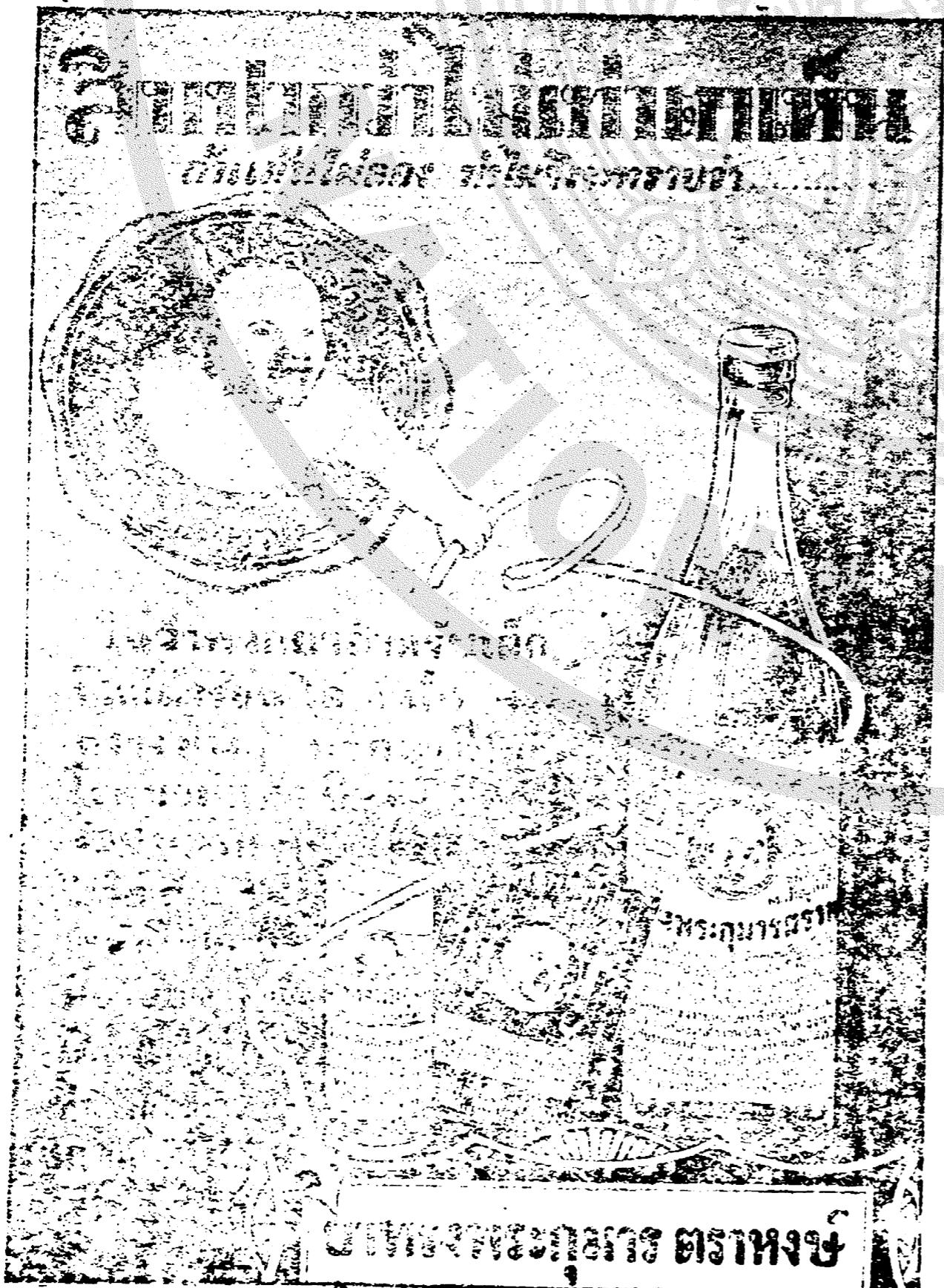
เจ็บไข้ปูรังค่ากายนหงส์อุปะมราเมือง  
ก มงคลเดียวหารักจะอยู่กับข้าพเจ้า  
โดยไกด์หน้าหรือบ่าส์น้ำใจ คง  
ทรงที่หันหน้าเดิมๆ เห็นดีในความ  
จริง นางข้าหลวงมีนั้นกำเริบรัก  
อยู่ด้วยตัว ต้องประโภมเข้ามาด้วย  
กสั่งอน แต่นางมุน พอดอยวิเศษ  
ก็ดายใจน้ำมุน คุ้งจ่านน้ำห่านทำกรา  
ศรัทธา คงจะมีมนต์มนต์ ห่านจะเห็น  
ช่องทางบูรณะกรุงให้เรียบง่าย ก้าหน่าย  
จะมีเรื่องหงส์หุกหุกน้ำออก มา  
จากที่ล้อมไว้จังให้ ข้าพเจ้าเห็น  
ว่าเรื่องเรียนเรียนอยู่ด้วยส่องชั้น แม้น  
ห่านดุคุมเจหบ์ชั้งเสก弧กาม เป็นพา  
ย ถ้าหอนรื่น ละตะขม ออกมานั้น  
ขอตัวดูจะทางสำเร็จ จะเกิด  
ก้าหามเสี่ยงเสี้ยว ราการนเป็นการใหญ่  
แผ่นดินน้ำด้วยจะขาดกาม ปอ  
จะเกียงห่านอย่างเพียงชั้กเดย จำ  
ไว้ด้วยว่ามีเหล่าลูกจด ลดหม่าน จะ  
ห่วงย กิจเพดลงหรือจะเกิดนา เป็นมหันต์  
อันควรยสูงสูนิกก์กาม ห้องห่าน  
อย่าเพิ่งทำใจเสีย ตนจะรักษาห่วง  
เห็นด้วยจะดูเน่ ไว้ให้อยู่ แต่ในเรื่อง  
นั้น นอกรกว่านนเป็นชุ่งข้าพเจ้า  
เอง แหนบอถะเดียงก์รับคำ และ  
จะเดือกตามทุกชั้นเส้า โภมนางข้า  
หลงผู้ จะเป็น ก้าดัง สำคัญ ไว้เป็น  
อันดี การทั้งสองคนใช้ส่องคน  
กลับรากศักดิ์สิทธิ์ นางป้อจะเดียง  
กเรยกอกที่นั้น สักหนา กับ จารเดง กะ  
โน่ก ชื่นให้กันมา จะเดือก กัด  
มองแพรพรรณให้หาง ป้อ ตะเดียง  
ให้หันกราวหดตัวมา คนที่มา  
หัวใจให้กิริ่ง ใจสั่งสั่งประการ ให้ก  
หายไป ลาร์ดางกุดูปีนีล้า จารเดง  
จะไม่ก้าหานเจ้า เหตุใดก็ตาม ก็สั่นน้ำ  
และเจ้าจะหรีงเห็นหน้าอกสือ หัวข้อ  
เกียวนบดกิยอยมกระนน ก ถ้ามัว  
ห้องห่านคือรั่ว ให้หู รู จามือการเป็น  
ก บประชาราชพาก จะเดือก กดท  
กิจ จีบสิบสี่น้ำปะก น ว่า จะ สั่นร้า  
น ก็ส่องด้วย

(បំណើទេរ)



บริษัทไฟฟ้าสยามกรุ๊ปจำกัด จำกัด

ประดิษฐ์ ธรรมยุทธิ



## ເມືອງບໍລະຍົມບໍລິສັດ ທີ່ກາງເປົ້າ

ก น ა ე წ ე ჭ ი ფ ტ ა  
მ ჯ ი ხ თ ს ტ ა ი ნ ი კ ა  
General Electric

ପ୍ରକାଶନ କେନ୍ଦ୍ର

## ໂອກາສໃຫ້ເຊົ່າ

๗๔  
๗๕ เก็บ ๕๐.๐๐ บาท  
๗๖ หัก ๓๐.๐๐ บาท

ତୀର୍ଥମେଳିନ

กิจกรรมทั้งค่าแรงไฟ  
ค่าต่อสายไฟพ้าและ  
เงินไปตังให้เสร็จ  
ใช้สักๆ ตกว่าครึ่น้ำแข็ง  
ธรรมตามาก ฉะ  
ความบุญในทุกมิติ  
สมอยเหມะแก่การรัก<sup>๔</sup>  
ษานานมอาหารและมาก  
ท่อง ๆ ค้องตามอนามัย  
เพนกวายช่อง

A high-contrast, black-and-white photograph depicting a group of people gathered around a person lying on the ground. The individual on the ground appears to be in a state of distress or unconsciousness. Several other individuals are visible, some standing and some appearing to be attending to the person on the ground. The image is framed by a thick black border.

## วิทยาศาสตร์กำลังเริ่มแสดงอาทิตย์

ทำชีวิตให้ยิ่งขึ้นอีก

เมืองชาติธรรมรัสมีวังเป็นของสำคัญ เพื่อก่อเกิดร่างกายและช่วยให้มีความเจริญ ช่วยมั่งคั่นแกร่งกายไร้ภัยต่างๆ เดินทางวิทยาศาสตร์ที่รัสมีสำคัญนี้ให้ถ้วนโดยใช้ชาตุบรรเทกันไฟฟ้า ทำให้เกิดรัสมีอุดตรา ใช้เป็นยาในศูนย์อย่างสำคัญ

หนูนุ่มหลังครูจันทร์ มีกรีกในพื้นที่อย่างเดียว

ເກມຍື່ນສະບັບ ໃຊ້ແສງໄຟອ່າງແຮງກົດຕຽງຈາກໄສກວາມໃນແດທේທີ່ກັບທາມ  
ມີຮັບສໍາມາໄຟພ້າອ່າຍ່າງໃໝ່ ຮັກຈາໂຄກທີ່ສຳຄັນເຫັນພວກທີ່ໄດ້ ຜ່າວຍບຸຮະ  
ດອກແດທේກ ໃນຮ່າງກາຍທຽດໂຄຮນເພຣະນີໂຮກຍ່າງໄກໆ ໂລທິດພິ  
ນາງ, ອວຣນໂຮກຜອນໝ່າງ, ນົບພິກາຮ, ໂຮກຕັບໄຫດໍາໄສ້ແລະກະຮະ  
ເພະໜາຫາຮ, ໂຮກຜິວໜັງທ່າງໆ, ໂຮກທາງເຕັ້ນນີ້ຮະສາງ, ປວກເຕື່ອງ  
ມິນຫາ, ບວມຕາມຂັ້ນແຕກຄ້າມເໜູນ, ໂຮກໃນປາກໃນຄະ, ໂຮກທາ  
ນຸ້ມູກ, ມົດດູກພິກາຮ, ແລະ ໂຮກທີ່ຈະໄຟເນື່ອໃຊ້ຢ່າໄນ່ໜ້າ. ຈຶ່ງໃຊ້ໄຟພ້າ  
ຂຽກຂ້າງຈະໄຫດໍາ

นายไฟฟ้ากรุงเทพฯ บริษัท จำกัด จำกัด  
บริษัทไฟฟ้ากรุงเทพฯ จำกัด จำกัด

ฉัตยาโยฟารานานสำกัญ เว้มจะตากาชาดก้าวไป  
นัยมฉัตยาโยฟารานานสำกัญ ของหมอยเหตุที่เกิดขึ้นแปลงใหม่  
เพราะเห็นผลได้อย่างไร ทำให้บุรุษและสตรีมีความตื่นเต้นมาก  
โดยร้ายจริงๆ ยานดึงด้วย ฉัตแต้วไม่มีอาการด่าน กอย่างไรๆ  
ทำให้ร่างกายส่วนบนยังคงทำงานอย่างเดิม ให้แม่นยำเช่นเคย-ชาน  
ทคถ้ายังกันมอยด้วยเจ้าของ “โยฟาราน” นานต่าหนัญของหมอย  
เหตุซึ่งเปิดขึ้นแปลงใหม่ มหาชนก้าวเข้ากันด้วย มากมายหนน  
ท้องนี้ของวิทยาศาสตร์เรียกว่าหงปะทศเยอร์มนันน์เบนผู้ทำ แต่  
นี้ก็หงหางเจ้ายาศาสตร์นั้นทรอยด้วยทุกๆ ทับ

ท่านอย่าวิตก เมื่อเด็กของท่านไม่สบาย ยกมุนราศรีจันทร์  
เฝ้าดูไข้ของเด็ก ทำให้เด็กเจ็บแต่เด็กใหญ่มีความสุขสบายบังหน้า  
ดูน้ำเด็กเจ็บไข้กันมาก คงใช้ยาคุณราศรีจันทร์ประคำเด็ก จะได้  
ผลยิ่งใหญ่มากตามวิถี

ศิริจันทร์สกาน มีแพทย์ที่ชำนาญด้วยตรวจโรคเด็กและโรคศัตรู  
อย่างถูกต้อง โดยใช้เครื่องมือวิเศษอย่างใหม่ เช่นตรวจโรค  
ภายในด้วยเครื่องไฟฟ้า แต่ใช้รัสเมื่ออุตตรา รักษาโรคที่สำคัญ

## ห้างขายยาศรีจันทร์

ประคุสานยนก ถนนหารีย ใจดี๊ดีบูรพาฯ โกรศพท' ๕๙๖

# ฉบับลับอุทาหรณ์

(ต่อจากวันที่ ๑๕/๗/๗๖)

ในเมื่อนักกิจค้าพุทธองค์มีนักเมือง  
ตอนบ่ายวันนั้น ก้านสามัคคี

“ทางของพระเกศหลอกตัวเอง  
เดียวถ้าจะค่า ทรงคนยักษ์สัก  
เป็นปีกติดตามอยู่ทุกวันนั้นค่ะ”

“ไม่ได้! ไม่ได้!” พระเกศ<sup>๒๕๓๔</sup> รับรู้ที่บอกมาของเมียรัก

“ฉันรู้สึกว่าเชื่อเหลาหนาของไม่  
มาก ชราอย่างเป็นค้ายเชือเก็บ  
ตัวเกินไป และคงใช้ดันเสมอจน  
เมื่อฉันสอนเชือออกไป เที่ยวบ้านอก  
บ้าน ไม่ได้! ไม่ได้! เธอจะเก็บ  
ตัวเป็นสาวสาวใบรวมต่อไปเป็นไม่  
ให้อีกต่อไป ก็อกหัวอกดังซิ่ง  
เราเก็บมาสำหรับจะถูก แต้ว  
เชือจะมานั้น หากอยู่กับบ้านอย่าง  
ไร่ได้”

“ก็ทรงคนยังดูบ้านของเรามา<sup>๒๕๓๔</sup>  
ไม่ทิ้งเดินนัก ทำไม่เราคงจะต้อง<sup>๒๕๓๔</sup>  
ไม่ถูกเด่าค่า พระเกศไม่เกรง  
ว่า เมื่อทรงคนยังได้รับโดยเดียว  
จะผัวลงโดยคนดื่มน้ำหนาหรือค่า”

“ไม่ได้! ไม่ได้!” พระเกศ<sup>๒๕๓๔</sup>  
โอบกอดหัว “เชื่อย่านแคด้าน  
ฉันเดียวให้ขากเดย เดอเป็นคน  
สรวยงานพอที่จะให้ ได้รับอย่าง พิศ<sup>๒๕๓๔</sup>  
วะไห้ผู้หนึ่ง แต้วจะมานั้น เป็น  
เก็บนำตัวอยู่ เช่นนี้ ฉันไม่เห็นว่าจะ  
ได้รับโดยคนที่ตรงไหน ไม่ได้! ไม่  
ได้! เดอจะห่วงบ้านนักไม่ได้  
ทุกวันนั้น เชือยุงอยู่ กับกิจบ้าน  
การเรือน ทำงานมากเกินไป ขอ  
ดึงชุมชนผ่ายผลไม้ เช่นนี้ ต่อ  
ไปนี้เชือจะต้องเด่นกิฟายทุกเย็น นะ  
ดีๆ กองใจของพระเกศ”

“ใช่! พระเกศฯ จะให้ทรงคน  
นี้เด่นกิฟายไว้ก็ต่อไป ดำเนิน  
ที่ทรงคนนี้ได้มันให้ไว้บ้าง มี  
นกไว้เต็มถุ มีเครื่องดนตรีไว้  
ตักสี เช่นนี้ ทรงคนนี้กันบ่วงออก  
กำถังภายใน ทั้งผู้หญิง แล้วจะ  
ยกการบ้านงานเรือนกันบ่วง เป็น  
กิฟายย่างพิเศษของทรงคนนี้ตัว”

“แต่ปัจจุบัน ของจะ<sup>๒๕๓๔</sup>  
ต้องมีวงการสมามาคให้ก็ต้องช่วงยัง  
นัก กันก่อน เพื่อเป็นภารกิจช้าๆ  
หรับประกอบความดีงามของเราให้  
สูงสุดๆ หรือไม่เช่นนี้ อย่าง  
น้อยเชือจะต้องเปิดเผยอาภารเดียวบาน  
เพื่อให้อารมณ์ของเรา ให้มีเวลา  
เบ็ด宴แบบ เป็นพื้นที่ยิ่งมาก,  
ให้พื้นมาก, กิจมาก, รูมมาก, กระ  
สนับกระเจง, ตึกรืน, เมิกบาน ฉัน  
สารภาพว่า ฉันไม่อยากจะเห็น  
เมษย์ของฉัน เป็นคนเงื่องหนอยเดย  
ฉันอยากจะให้เมียของฉัน มีเวลา  
เป็นเด็ก, น่ารัก, น่าเอเป็นหัก

ประชัญ, เป็นหักป้าสูก, เป็นชี,  
หรือมีเวลาเป็นคุณแม่บ้าง แต้วแต่  
กากะจะไก่จะอ่อนนุ่ม แต่เดียวจะเป็น  
อย่างนี้ไม่ได้ ฉันรักแต่สั่งสารทรงคน  
นี้ยังเกิดว่าที่จะตามใจให้เชือเป็นอย  
เช่นนี้ ทรงคนนี้ไม่เห็นใจฉันให้บวก  
ทรงคนนี้ตัว”

“เห็นใจค่า”

“ก้าเช่นนั้น ทรงคนนี้ตามใจฉัน  
นะค่ะ”

“ค่า” ทรงคนนี้รับรองอย่าง

เช่นนาน ทำให้พระเกศทรงขอ มีชุรณะไว้ก็ต้องขึ้นกับฉันทุกครั้ง  
เมื่อต่อไป”

“ชั้นใจจริง ง่ายเจริญฉัน

อย่างจะกราบขอจิริ ที่เดียว”

“แต่พระเกศฯ ทำไม่ดีอย่าง

จะให้ทรงคนนี้เข้าสู่ามาค นักจะคุ้ม<sup>๒๕๓๔</sup>

ทรงคนนี้เห็นร้าไม่เป็น, เด่นเท่านี้

ไม่เป็น. ตั้งเดล้าไม่เป็น, พดเรื่อง

ทั้นสัมยั่นหินไม่เป็น, แต่งตัวอย่าง

ห้อยสายไห้ชายแคลงอย่างไม่เป็นไรและ

ทรงคนนี้ดึงพคุณที่มาคล่องเสียง

ไม่ปรากนาจะให้เรื่องเข้าสู่ามาคทำไม่จะ”

“มันจะต้องคนนี้ด้วย ฉันก็

ไม่ปรากนาจะให้เรื่องเข้าสู่ามาค

อย่างนี้เลย เดอไม่เป็นเสียหัวว่า

ประศรีด้วย ฉันเกลี้ยดแบบแผน

ที่เรียกันว่าเจ้าที่เชือว่าหันคืออาเรย

ชาร์มัน เป็นอย่างชาร์มก่อฟ้า

อะไวท์ให้กัน นันคืออาเรยชาร์ม

ของพวกผู้หญิงเด้นร้าตามชุดด้วย

“มาเยี่ยมทรงคนนี้ยังจะ” ทรงคน

นี้รับตอบ แต่ก็ไม่awayคิดไปถึง

เรื่องความวิตกวิจารณ์ของผู้ที่คุ้ม<sup>๒๕๓๔</sup>

ทรงเชยณาต่อตั้งเดินนั้น ก็ใจ

ชุบ nokให้พระเกศทรงถึงการที่น้ำ

สาของตัว จะอุบลสาอิร้าอยู่

หัวและตัว แต่เห็นว่าไม่เป็นการจำ

เป็นที่จะต้องน้ำร้า เรื่องนี้ มาดู

ทรงคนนี้ดึงพคุณที่มาคล่องเสียง

สักตัวไม่ให้ล้า ดีๆ! ทำไม่นั้

ห้าหางเกี่ยจกร้านอย่างนี้เด่าจะ ใน

อาบน้ำเกอะคุ”

เสร์อาหารค้าวันนั้นด้วย พระ

เกศก็กลับเชยุตัวให้ไปพนกันวาร

อีกครั้งหนึ่ง ด้วยกิจชุรุที่พส่วน

ของเชือห้องที่จำเป็น พระเกศจึง

ต้องไปหาพส่วน แต่ไม่คิดคำพังผื

เดียว

เหมาะกับอาเรยชาร์มเช่นนี้เดย

ฉันเกลี้ยดผู้หญิงทุกคน ที่ก่อว่าสิ่ง

เหล่านกของอาเรยชาร์มไม่เดือกว่าเป็น

สกานที่จะไร้หมค จะปนราตรร

สไม่ต้องพอกที่เรียกตัว เองว่าผู้

ที่เรียกตัวที่หากนอญอย่างแคลงสุริวงศ์

ฉันก็เกลี้ยดเสนยอกันหมค ฉันไม่เรียก

ช่า นันเป็นการสมามาคที่ฉันชอบ

ทรงชั้น ยัมคงพส่วน ชั่งสั่งยัม

เตย และฉันก็จะไม่ยอมให้เมีย

ของฉันเข้าสู่ามาคเรื่องนั้น ฉันจะ

ยอกก็เมื่อเป็น สมามาคที่ฉันได้บอก

ทรงคนนี้ตัว”

“ก้าเช่นนั้น ทรงคนนี้เห็นด้วย

ก็” ภรรยาสาวของพระเกศกับ

ภรรยาภัยนักก่อจันมากันหลังคุณ

“เออ! ทรงคนนี้ด้วย” พระ

ก้าหัวความจริงบัดดี้ ก็ขอร้องให้ห้า

กิฟายให้กันน้ำ

“เรียนร้อยจ้า ฉันสั่งเจาเพียง

ประคุณบ้านเท่านั้นไม่ให้ช้าไปในบ้าน

“ดีๆ ก็ขอร้องให้ห้าหางเกี่ยจกร้าน

จึงได้กันน้ำ”

“พระเกศพำบัดดี้ สั่ง กันน้ำ

เรียนร้อยก็ห้าหาง”

(ยังมีต่อ)







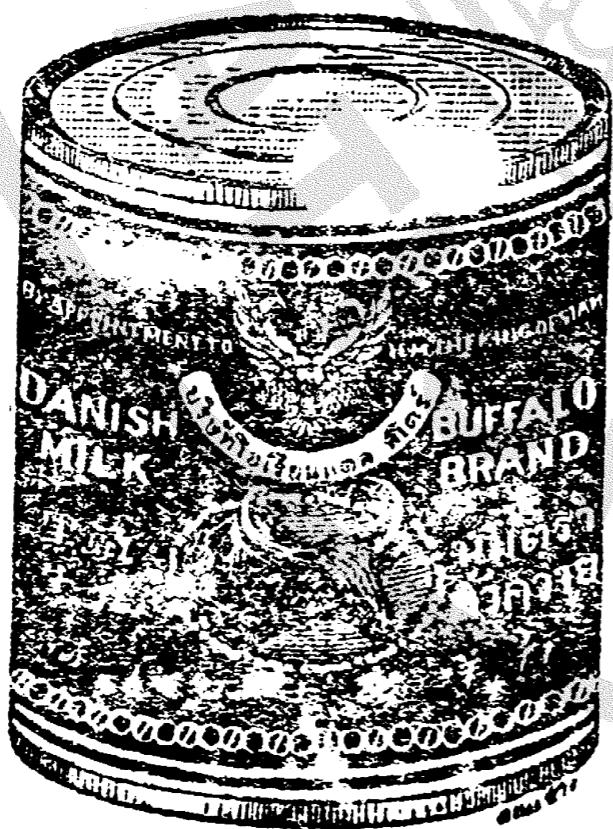
**เด็กๆ ที่มีร่างกายชลอหดหู่น้ำเหลืองแต่หนึ่งหุ่มกระถูกโภบมาก**  
ให้สังเคราะห์กับคอบเปิดเป็นขัน หรือพิลหนังไม้ได้รับความบำรุง ชั้นจะทำให้เกิดกำลัง และ ความเจริญของกะ: ดูก ที่ลักษณะได้พ้อเพียง  
**หัวมันตับป่า?** ได้บกบั้งกันมาหานแล้ว ว่าอยู่ในประ  
เกบทากสีส้มรำพคณ ทางวิทยาศาสตร์ได้พิสูจน์ว่ามียาต้านไวรัส  
อุ่นเป็นธาตุที่ทำให้เกิดกำลัง และ ความเจริญแห่งกะถูก  
แต่ หัวมันตับปลาทีกลินเหล้นคาว และ เสบหัวเผาชานรับ  
ประทาน เด็กๆ ให้สูرجะช้อม แม้ผู้ใหญ่ก็รู้สึกເຊື້ອພ ฉนัชจึงมีหัวศักดิ์คัน  
คุ้วหางของอันมหาศักดิ์ เพื่อให้รับประทานง่ายแกะ มีการอุบดีชัน —  
ซึ่งได้ชื่อว่า — **เย่เคนออลต์**

**เย่เคนออลต์** คือหัวมันตับปลาหลั่งกับหัวศักดิ์และ  
แต่กรช ลักษณะเป็นเกล็ด มีรสหวานชื่นรับประทาน  
หัวหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป

ห้างบี. กฤษณานนก เอเบนต์จำหน่าย



## นมหวานตรากระทบบีโอล



นม  
มีมันเนย  
มากที่สุด

หวานมัน  
เป็นทตด  
ไข่เเกงรับ

ปรุงตามพระราชบัญญัติ  
ขายลั่งท

บริษัทโลเรียนเตลลูร์ จำกัด  
บางรัก

## ภัยหน้ากลัว

คือโรคเส้นประสาทกำเริบ นอน  
ไม่หลับ สดูง่วงเสียว เลmon  
เพ้อผัน กลั่นอุกกลั่นใจ ปวดตาม  
กล้ามเนื้อ เม้อยตามร่างกาย ฯลฯ

## ยาสำราญประสาท

เห็ดคุณชีร์ด ขายมานานแล้ว

จำหน่ายจากคลัง อ. บางนา

## ศุภมาลัย

สีแยกถนนพะเนียง นางเลิ้ง

## โรคหืด

หืดเป็นโรคที่ร้ายแรง ถ้าหืดไจันมากหายยาก เมื่อเกิด  
ขึ้นต้องหืดหรือรุ้สก้าวะเกิดขึ้นให้รับประทาน "ยาบรรเทาหืด"  
ดุดไมกอร์ (ขวดละ ๑ บาท) โรคหืดจะหายไป เพราะเป็นยา  
แก้ โรคหืดหนอน, ไอหอบ, ตกชั้นเมื่อหัวใจออกจากการหอบ, บ้า  
รุ่งบอด, บ้ารุ่งกำลัง รับประทานแล้วจะเห็นคุณในชุดเดียว ถ้า  
รุ่งหัวงมีหอบจะระงับให้หายทันที รับประทานง่ายไม่ยวบน นี้  
ค่าหัวหอยที่ห้างขายยาจุดไมกอร์หงส์เดียว

อย่าลืม

เมื่อหัวหอยอยู่ครองห่านปักพื้นไม่ไว้ปักหินไว้ ให้  
ดองไว้ "ยาแก้ปักพื้นจุดไมกอร์" คุ้ก่อน ครั้งเดียวต้องหาย  
ไม่หายรับกัน ขวดละ ๕-๐๐-๕๐ ส.ค.

น้ำจามหอยหัวไว้จะดี

## ห้างขายยาจุลโมกช์

สีแยกถนนนราธิวาสาราม นางเลิ้ง พระนคร

# ບາຍດຸກຢືນກວ່າດົດ !

# การดำเนินการต่างๆ รายการกิจกรรมน่าสนใจ

# ເຂົ້າມູນພຶສູຈົນ່ວຍຄວາມຈົງ ?

ນ່ວງຖຸກທ່ານຫລູງສັ່ງພິເສດ ້ໍາມຕີຕະຫມ ຂາບຖຸກລະ ແ.ນຂບາທ  
ກາງເກງແພຣດອກທ່ານຫາຍສັ່ງນະເພາດົ່ວລະກ, ດສນາທຸນ່າປ

**ขายดูก่อนกว่าขายลด!**

เรามีมีขายสต๊อก เรามีมีขายครุ เรามีมีขายหัน เพราะข่องฯเราวินมื้อ

## ເຕື່ອງຮາໝາຍດັກ

អង្គភាពសាកលវិទ្យាល័យ និង ក្រសួងពេទ្យ និង ក្រសួងសំគាល់  
តាមចុះតូលាសម្រាប់ប្រជាធិបតេយ្យ និង ក្រសួងពេទ្យ និង ក្រសួងសំគាល់  
តាមចុះតូលាសម្រាប់ប្រជាធិបតេយ្យ និង ក្រសួងសំគាល់  
តាមចុះតូលាសម្រាប់ប្រជាធិបតេយ្យ និង ក្រសួងសំគាល់  
តាមចុះតូលាសម្រាប់ប្រជាធិបតេយ្យ និង ក្រសួងសំគាល់

๑ เราไม่妄想ให้ท่านเชื่อว่า เราขายดูก ยิ่งกว่าเขาขายลด ๑  
แล้วอย่างไรให้ท่านไปพิสูจน์ความจริงโดยตนเอง

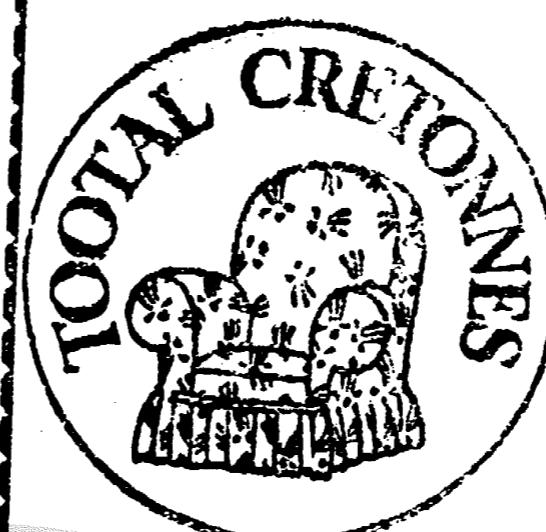
# ທຳກາອົດຍາມ

ສຶກສາເຊີ້ນຫຼັງຈາກ ດາວອນມີກາງເມືອງພະນັກງ

កំពង់រាយ

ເວົ້າມະນຸຍາກຢືນກວ່າລດ

၁၃၂၆



-ແວະ ປົນ-

ជាម៉ានីលេខ្លួនបុរាណ  
ចានិតិថ្វីមែកពរូមង  
ជាប័ណ្ណ\_ផែរ\_ជាតុក

## ແລະເຄືອງເງິນຕ່າງໆ

ขอแก้ เพศนิจิตต์ เรืองที่๓๔ ขอแก้  
ใหม่ในความคิด ใหม่ในทำงเขียน  
ใหม่ในโครงเรื่อง

# ສ່າວ ພ.ສ. ໄນ

## “ศรีอุษรา”

เรื่องที่๔ เขียนมีประโยชน์แก่ทัณฑ์ เรื่องที่๕ คติชูง  
และคุณธรรม เรื่องที่๖ ไปค่วยารมณ์และความรู้ เรื่องที่  
ท่านคดิมาแล้วเป็นเวลากานาน

ยาตราใบโพธิ เป็นยาที่มีชื่อเดิมมานานนับ ฉะนั้นท่านผู้ใด  
ต้องการยาที่ดีงเรียกชื่อแต่ ยาตราใบโพธิ

การคดีตบตร ยังมีความไว้ใจไว้กัน ยกเว้นในญี่ปุ่น  
ตราใบโพธิ์ ศัตรูผู้บงการนี้ใช้เห็นผลตัวริบลงมาแล้ว ลักษณะที่กว่าใช้ยา  
อนามัย มยาเด็กผู้หญิงพร้อม คดีอย่างง่ายที่สุด รวมยาและขาน  
ราคากว่า ๒ บาทกัน ต่างจังหวัดเพิ่มค่าส่งชาระน้ำ ๔๐ สตางค์

ยาแก้ป่วงศรีษะตราใบโพธิ หายดังหยิบหง บำรุงเส้น  
ประสาท แต่แก้ไข้คัวย มหาชนกำถั่นนิยมใช้แพร่หลายมาก มี  
อยู่ทุกจังหวัด มีสำอางขายปลีกทุกตำบล ห้างขายยาทุกแห่ง<sup>๔</sup>  
ในกรุงร่วมเพียงเป็นอยู่เย่นต์ขายปลีกขายส่งทั่วไป ซ่องฉะ ๔ ตึก.

ยาดองครัวใบโพธิ์ เป็นยาบำรุงโภคทิศ บำรุงกำลัง บำรุง  
ก่อร้าย ห้อง บำรุงเส้นลม บำรุงต่อมน้ำนม บำรุงผิวหนัง บำรุงวิตามิน  
เดินด้วยกระสือ ปะแนกเครื่องยาหาร แก้กังชาซึมพอกหัวเหตุของ รับ  
ประทานได้ทุกชนิด ราคากล่อง ๑ บาท ต่างดังหัวัวเพิ่มค่าส่งอีก  
ห้าบาท



หัวมังชาวยาตราภิโพธิ  
หน้าต่อติดท่าเตียน กรุงเทพฯ

# ยุ่งยุ่ง

สักกิเส้าเชิงชา

## จาน่าย

เครื่องไฟฟ้า เครื่องบาร์โค้ด ทุกชนิด และเปิด  
แผนกสินค้าเบ็ดเตล็ด เครื่องสำอาง มีพร้อม  
ทุกอย่าง ราคาย่อมเยาว์ เชิญท่านทดลอง

คอม เว็บ ไทย ดูด จ่าย

ออก เลี้ยวันนี้

รับทำอ่านเสียง ข้าราชการ

สำนักงานสารบรรเทิง

๑๖๓ ช. ถนนพระราม ๑

(หน้าวัดช้างแล้ง - ติดกับบ้านพระยาบรมราช)

ห้างใต้พื้น  
ตึกแดง  
สีแบกราช  
วงศ์ เป็นคลัง  
แห่งสินค้า  
ทั่วโลก

ใต้พื้น  
ลีลาสถาน  
มีระบานห้า  
ทันสมัย ให้  
ท่านชมโดยไม่  
เก็บค่าผ่านประ  
คุ้น กับน้ำจั่น  
คุ้น รำถว่าๆ  
ล่วยๆ กอย  
ด้อนรับท่าน  
รุ่งภาพบูรพาตาม  
เคย เปิดแต่  
เวลา ๖.๐๐  
น. ถึง ๒๔.๐๐  
น. ทุกคืน โทร  
ศัพท์ ๑๐๓๐



ใต้พื้น

ครั้งที่ ๑  
ห้องน้ำจัดการ  
โทรศัพท์ ๘๙๘

เสงฟ้าเจบ

เป็นวิธีการค้าแบบใหม่ของ ห้างใต้พื้น  
ซึ่งเคยทำความพ่อใจให้แก่ท่านมาแล้ว  
ในวันเสาร์ที่ ๑๕ และอาทิตย์ที่ ๑๕ ตกลงนี้เป็นวัน แสงฟ้าแลบครองที่ ๗  
ห้างได้จัดสินค้าพิเศษไว้สำหรับต้อนรับท่าน คือ

ยาส์พนย์หอบน โกขายหลอดดํา ๙๙ ต้องค์  
ยาดีพนเซี่ยง ไอย้ายหลอดดํา ๙๙ ต้องค์  
แปรงตพนย์ห้อโนโกร โกขายแปรงดํา ๙๙ ต้องค์  
แปรงตพนย์ห้อใต้พื้นขายแปรงดํา ๙๙ ต้องค์  
นอกจากนั้นยังมีแปรงส์พน  
หมายเหตุขายถูกๆ ทั้งนั้น

ข่าวพิเศษสำหรับท่านสุภาพสตรี ที่ก็จะเป็นของห้างได้มีการเงรงแพร์คอกล่องส์จีนๆ ตกเข้ามามากมาย!  
กางเกงชั้นเดียว ออกเสียเหมะสำหรับนุ่มนอน เป็นกางเกงทันสมัยของห้างสุภาพสตรี ขายคัวละ ๑๐๐ กะ เท่านั้น!

## เครื่องอุปกรณ์

เราว่าจะอุคหุนทารบกตัวยอุนา โฉมแต่เครื่องหมายเราก็ได้  
ทำไปแล้ว แต่ได้รับตอบความนี้ที่ยังดีจากผู้อุคหุน บัดนี้อุนา-  
โฉมใหม่ขนาดย่อมขอท่านอติใจรอถึงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ที่ร้านเรารามนี้ขาย  
ให้ท่านถูกที่สุด แต่วันต่อไปทำให้ท่านเปล่าโดยไม่กิจราคานั้น  
อุนาโฉมใหญ่ เช่นขันนากวิทยาศาสตร์เรามีห้อง๕๐๐ ตารางเมตรเดือด ถ้า  
ท่านจะซื้อนินเกิด นาค ทอง เงิน ด้วยไฟฟ้าทันสมัยถ้าเช่นไปที่  
สุวรรณประเทศญี่ปุ่นดินสอช้าง ประตูตลาดเสาชิงชา พระนคร

เมื่อท่านต้องการซื้อเครื่องเรือน

แบบทันสมัย  
ผู้มีประณีต  
ราคากูก

โปรดทราบไปที่

“ห้างเกวอร์ส์นิเจอร์ส์โซ่โตร์”

รับรองว่าท่านจะต้องได้รับความพ่อใจทุกอย่าง

โทรศัพท์ ๕๐๓๐

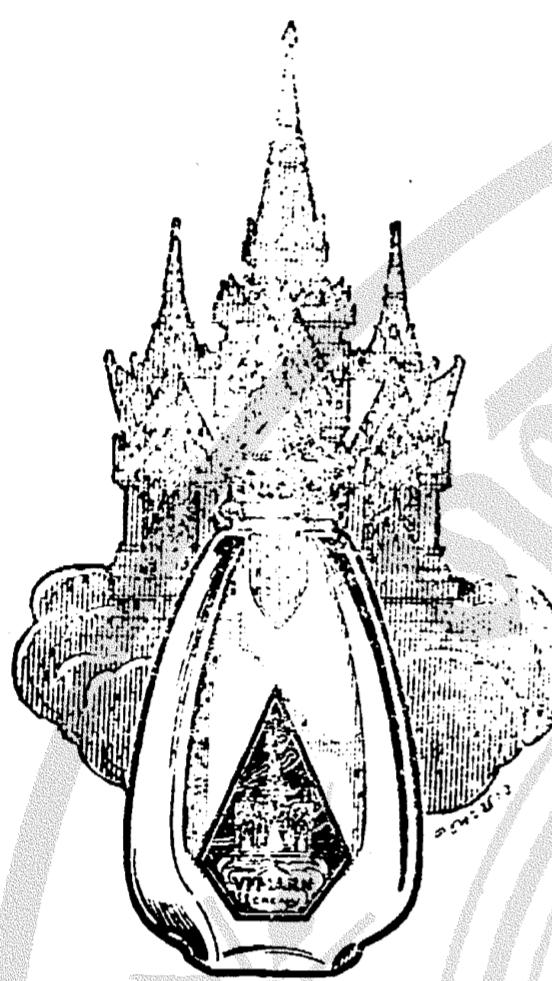
ถนนเดิม

ห้างใต้พื้น  
ตึกแดง สี  
แบกราชวงศ์  
เป็นคลัง  
แห่งสินค้า  
ทั่วโลก

มอาหารดูดสูบ  
ปรับอันโภชารส  
ชงปูรังชันด่วย  
กุกผัดเผือก  
และมีเครื่องคอม  
ร้อนเย็นทุกชนิด  
กับอาหารร่วง  
ขนมฝรั่ง ไอส์  
กรรมชา ฯ ฯ  
คากู เว้ก  
ได้กันใจ  
สถานที่สำคัญ  
อาคารศิลป์ชั้น  
โทรศัพท์  
๑๖๓๐

กระเบื้องลามาห์รับท่านสุภาพสตรี ชั้นพง  
ตั้งเข้ามาใหม่รูปสัญญาลายลิบชนิด  
ราคากองแรกกระเบื้อง ๙๙ ต้องค์  
ถึงกระเบื้อง ๒๙ บาท ๕๐ ต้องค์  
ตามราคาเดิมตด ๑๐ ./-

# วิมาน



ครีมแต่งผิวนิดแรก  
ที่รากอบขึ้นด้วยตัวยาล้วน

ได้ทดลอง จนปรากฏผลอันแท้จริงและแน่นอนที่สุด

สามารถ

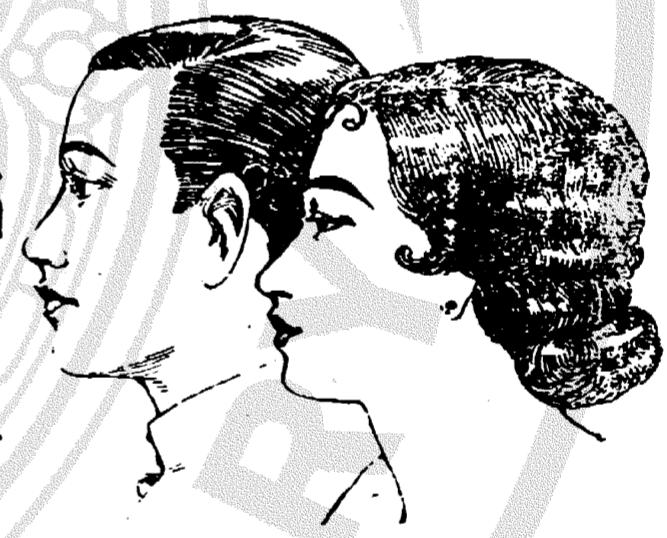
บำรุงผิวให้มีเงางาม ป็นเงางามแก่  
ใบหน้าได้ หนึ่งวันจากข่องธรรมชาติ

สามารถ

เก็บการคืนศรีษะ ผิวร่วน ผิว  
เก็น ผิวไม่มีมัน ให้ได้ใจเร็ว  
ทันใจ

สามารถ

เปลี่ยนรูปผิว เจาะทรงรูปใหม่ไว้ ให้อยู่ทนได้หลายสิบชั่วโมง  
ท่านเคยใช้แล้วโดยมากเป็นครีมที่ปราศจากตัวยา แต่ท่านยังมิได้ใช้  
ครีมชั้นประกอบขึ้นด้วยตัวยาเท่าๆ กัน เมื่อนำครีมนี้



โปรดทดลองเลียบดู

ลัญญาว่าท่านจะต้องลืมครีมนี้ที่เคยใช้มาก่อนอย่างลืมฟ

บุคละ ๔๕ ส.ต.

จำหน่ายในร้านขายเครื่องสำอางทั่วไป



## บริษัทลากจอมสิน

สำนักงานใหญ่ กองอยุธยา เมือง  
เชียงใหม่ เลข ๗๙ ถนนเอกเวศร์ที่๗

សំណង់នាសាខា លេខ៌  
០៥៣-១៥៥-៧៥៧ ពាណិជ្ជ  
ក្រុង នគរាយ តីវិន ក្រោម ទំ  
ឡ៥២ សំអរប៊ូ បន្ទុល់ ២០០០៩  
បាត វិនី ១៥ កុងមាលិនអ.អ.  
២៥៧៦

กรรมการ นายอาร์ฟาน นายนาย  
แย้มชา ไป นาย อิชชีโก นาย  
ยุคุตคง นายเย.เบนเดคิจ นาย  
ເບື້ອ. ມາດີເມ ນາຍແອນສົນຕິເນ  
ບຣີ່ຈັກຄະນອນຕິ່ນ ຂອປະກາຄ  
ໃຫ້ກວາບວ່າ ເຖິງລາກທ່ອໄປເຂົ້າ-  
ດ້ານນ ໄດ້ອອກຮັນທະກັນຍາຍນ  
ພ.ศ.๒๕๗๖

๑ និត្យារំសកក់ទូរបន់, ០០៨  
បាន ៤៥៣៩៥ កីឡា ហីលី - បាកកង  
- ពីរឃើន

๑ ฉลากสีงล์คิทตี้ ไฮวีปิง, ตลาด  
น้ำท่า จังหวัด ไฟ ห้องน้ำ

๖๙ រាជរាជក្រឹត្តិរដ្ឋបិបនេះ២០០បាទ  
៣៣០៣, ៧៥៥៨, ៣៣៧២, ៣៣៥៤០,  
៣៣៥៧៥, ៣៥៥៣០, ៣៥៥៥២, ៣៥៥១៥,

- ฉลากได้รับ ๖๓๙ บาท ๕๖๕๕๐ ฉลาก ก้าหากว่าถูกวางจะไม่ได้รับ
- ฉลากได้รับ ๕๖ บาท ๓๘๕๘๕ วางวัดนั้น.

๑ ฉลากได้รับ ๒๔ บาท ๗๕๙๙๒  
๑ ฉลากได้รับ ๓๑ บาท ๖๘๕๕๙  
และทุก ๆ ฉลากที่มีเลข ๐ อยู่ท้ายได้  
รับรางวัลไป ๑๖ บาท, ๒ บาท,  
๕๘๘ ๓ บาท

ถ้าหากต่างคนเก็บเงินของบริษัท  
ไม่ได้ไปเก็บเงิน หรือเมื่อคนเก็บ  
เงินไปเก็บเงินแต่ ต้นมาชิกไม่ อยู่ เลย  
เมื่อเป็นเช่นนั้น ต้นมาชิกคงนำเงิน  
มาใช้ค่าพรเมี่ยมที่ บริษัท เอง ก่อน

โปรดระวัง ๑. สมัชิกที่ดู  
ใบอนุญาตชนิด ๔๐๐๐ บาท จะได้  
รับรองวัสดุของเท่าจากจำนวนที่ประ  
กากิไว้ในฉบับ ๒. สมัชิกซึ่งไม่  
ได้รับอนุญาตตามข้อ ๑ ห้ามนำสัมภาระ

www.mechanicsmag.com | 115

ประเสริฐศิลป์

ข้าพเจ้าได้สั่นใจแตะต้องเครื่องนาฬิกาชนิดต่างๆ มาเป็นเวลาช้านาน  
จนถึงความชำนาญในท่าน ภายหลังได้เรียนเพิ่มเติมจากนายช่างฝึกช้า  
นายชาวดิตาเตียนและชาวสิงห์แห่งบริษัทเกลเด็คแอนด์.เอ.บี. ความชำนาญยังมีเพิ่มขึ้น เดยเป็นโอกาสอันงามของข้าพเจ้าได้เป็นนายช่างวิทยุ  
แก้น้ำพิกาของห้างแยลล์.ส์มิทอ่อนชัน และบริษัทเยาวราชเป็นเวลายี่สิบปี

ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

อย่างน้ำขวบพนักค้ายาหด เนคต้าหรือบ  
ชงไว้ไว้ในเย็นๆ เดี๋ยก็จะกลิ่นมา ลิ้ว

၃၁၂ မြန်မာ ပြည် ၁၇၈၅ ခုနှစ်၊ မြန်မာ ၁၇၈၅ ခုနှစ်

ຈົງໃຫຍ້ໄມ້ຕາມງວຍໆ  
ກອງສີໄກ ທນຜົກ ກວກ

จะสามารถตรักษยาโรคต่าง ๆ  
ในเรือนไฟ มีให้เกิดขันทั้ง  
เด็กและผู้ใหญ่อย่างแน่นอน



๑๙๔๕ ๑๒ ๖ งาน วิภาฯ ๒ นราธ

“รถมัน” “ไม่ใช่” “รถไม่เลี้ยง”

ใบชา

## ใบรีวัสด

น้ำอ่อนนานาแล้ว

ยินดีชังให้ท่านถ่องขึ้นรถก่อนซื้อ

รถมัน กลืนหูม

## นิมปิงจัว หัวเม็ด

ถนนสำเพ็ง ถนนสพานหัน

จำหน่ายชาดีมานาเด็พ.ศ. ๒๕๓๖

## ไม่ต้องอยู่ไฟ

ท่านหญิงคดบุตร เชิญรับประทาน

## ยาตราณากุ้ง

เป็นยาไทยชนิดยกที่มีสรรพคุณเหนือยา  
คดบุตรทั่งปวง สรรพคุณใช้ได้ทุกวัยทั่วประ<sup>ทั่ว</sup>  
เทศทั้งหมด มีผลดีต่อสุขภาพดีมาก  
เพราะให้ความต่อต้านจดหมายเชื้อมากมาย  
ไฟได้ผัดด้วยน้ำ น้ำพร้อมทั้งน้ำราดและเด็ก  
ไม่ต้องคงสุราหาน้ำกระสาย คนทำงานหนัก<sup>ทั้ง</sup>  
ช่วงนา ช่วงฝน ใช้แล้วร่างกายแข็งแรงอยู่<sup>ทั้ง</sup>  
เสมอ ชุดละ ๖ ถึง ๗ บาท หัวเมืองสั่ง<sup>ทั้ง</sup>  
ทาง พ.ก.ง.

ร้านขายยาตราณากุ้ง (แม่เลื่อน) ปาก  
คลองตลาด พระนคร เป็นเจ้าของ



## งานมีสการพระปฐมเจดีย์

วันอังคารที่ ๓๐ ตุลาคม, วันพุธที่ ๑, วันพฤหัสบดีที่ ๒, และวันศุกร์ที่ ๓ พฤศจิกายน  
พุทธศักราช ๒๕๓๖

กรมรถไฟฯ จัดงานเจ้ายี่ตัวไปเฉลิมฉลอง จัดค่าโดยสารเป็นพิเศษ

จากสถานีบางแห่งถึงกรุงปฐม และ

จะเดินทางบนพิเศษเฉพาะวันพุธที่ ๑ กับวันพุธสุดท้าย ๒ พ.ศ. ๒๕๓๖

ชั้นที่ ๑, ๒.๐๐ บาท.

ชั้นที่ ๒, ๑.๕๐ ,

ชั้นที่ ๓, ๑.๐๐ ,

ท่านพิเศษจะนำเสียตัวที่ ๑๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๓๖

ขอความลับเชิดถาม

หมวดโฆษณา โทรคัพท์รถไฟ ๔๔๙

กองเดินรถไฟหลวง,

ประกาศเดือนที่หนึ่ง

ตามคำสั่งของ พระยาปรีดา ฉะนุตร (นายกวน) บริษัทมี นามข้างท้ายนี้ จะได้จัดการขาย ก็คิน ๒ แปลง คำบัญชีเดือนใน ผู้คนหนึ่ง อำเภอบางซื่อ ในวันพุธ ที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ ศกนี้ เวลา ๑๐ น. ณ สำนักงานของบริษัท ถนนตี๊ พระยา

รายละเอียดของก็คินดังต่อไปนี้:-

แปลงที่ ๑ ที่ดินระหว่าง ๑ น.

๒ น. เดชะ ๑๘๙ โฉนดที่ ๒๕๙

เนื้อที่ ๔ ไร่ ๕๖ วา

แปลงที่ ๒ ที่ดินระหว่าง ๒ น.

๒ น. เดชะ ๑๙๙ โฉนดที่ ๒๗๑

เนื้อที่ ๔ ไร่ ๑ งาน ๒๔ วา

ขอสงวนไว้ ผู้ซื้อต้องวางแผนตัด

ชำรุดอย่าง ๒๕ ของราคาก็คิน และ

ใช้เงินที่เหลือภายใน ๑๕ วัน นับ

แต่วันที่ซื้อเป็นต้นไป ผู้ซื้อต้อง

เติมเงินค่าธรรมเนียมในการโอนแก้

ทะเบียน

รายละเอียดอนุญาต และการ

ก็คิน เชิญถามที่

บริษัทห้องรักษษา

ผู้เดลลัง

โทรศัพท์ ๕๕๕๘

ถนนตี๊ พระยา พระคร

**ประชาชาติสำหรับประชาชน**

**ประชาชนควรอ่านประชาชาติ**

ต้องการซื้อ

๑. เครื่องเย็บ เย็บได้หนาไม่น้อยกว่า ๑ เซนติเมตร ใช้ แรงไฟฟ้า ๑ เครื่อง
๒. เครื่องปู ขนาด ๑๒ นิ้ว ๑ เครื่อง
๓. แท่นพิมพ์ราก ๑ เครื่อง ผู้ใดต้องขาย โปรดคิดต่อ กับหนังสือพิมพ์นี้

กฤษดาการบันทุรกานสูง

การเมืองเรื่องนี้ “瓦ส์” “แม่น้ำโขง” “สยาม” และ “กรุงไทย” ช่วยร่วงโดยตลอด คุณกิมย้ง นิติทอง เปรียญ ผู้รุ่ง ภานุชื่น, นคร, อังกฤษ ครุฑากาน ราชานาทเดียว คดังวิทยา แสดงสำนักงาน ประชาชาติ แต่ วันที่ ๗ วันที่ ๑๐ ตุลา, เดือน ๑๔ ปีนี้ เป็นหนังสือพิมพ์อ่านแล้ว ชอบกันมาก。

ถ้าประสงค์

ถ้าจะพอดอย่างเข้ามิยันกัน พด. หมายความถึงไม่ใช่ถูกใจ ยกเว้นอย่างเดียว บางทีคง เรียนโวหารพิเศษ ที่ตรงโวหาร นพวงเรามักไม่ตั้งหัว แต่ถ้า ใช้โวหารภาษาอังกฤษ ประจำ วันแล้ว ท่านจะเข้าใจและใช้ได้ ถูกต้อง หนังสือพิมพ์หนา ๔ หน้า ราคา ๔๐ สตางค์ ราคา ๔ สตางค์ หนังสือเกียวกับโวหารแต่สำนวน นี้ น่าเด่นราคา ๓ บาท ๙๐ สต. ค่า ส่ง ๔๐ สตางค์ รวม ๔ บาท ๒๐ สต. ขายส่งที่ กรุงกฤษปประจำบ้าน

นายเก้า

เป็นผู้รับซื้อเชื้อเพลิง, แก๊สและน้ำ ด้วย เมียนโน, ออแกน, และ เครื่องดนตรีทุกชนิด ผู้มีปัจจุบัน คาดการอย่างเยาว์ ก่อตั้ง เชิญตอกด้วยบ้านเด็ก ๒๐๘๗ ๒๐๘๙ ก. ตรวจหม้อเพื่อร้อน อย่างหน้าร้อนแก้วพ้าด่างพิรพยายาม

ห้ามไว้ไปเวจ ห้ามต่อไฟเทว



## ผลของการเลือกตั้ง ผู้แทนตำแหน่ง

ผลแห่งการเลือกตั้งผู้แทนตำแหน่ง  
นัดใหญ่ที่ ๕ ตาม พ.ศ. ๒๕๓๖  
กำหนดในวันที่ ๕ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๓๖  
ถัดไปนี้

### จังหวัดพระนคร ๑ อำเภอ

พระนคร

(๑) ตำบลวัฒนาธรรม ร.อ.ก.  
๙๙๙ พ่วงพัก เป็นผู้แทนตำแหน่ง  
(๒) ตำบลวัดเทพพิชัย นายพอด  
ศรี พระยาวิเชษฐ์วงศ์ บุรี เป็นผู้  
แทนตำแหน่ง

### ๒ อำเภอกรุงรัก

(๑) ตำบลสโนตรเยรมัน นาย  
สงวน อิงค์เนียง เป็นผู้แทนตำแหน่ง  
๓ อำเภอสัมพันธวงศ์

(๑) ตำบลศาลาเจ้าเก่า นาย  
เส็ง หะนิวัฒน์ เป็นผู้แทนตำแหน่ง  
(๒) ตำบลดอนคน้อย นายมนูญชื่น  
อดุลยการ เป็นผู้แทนตำแหน่ง

### ๔ อำเภอปันทวย

(๑) ตำบลดบางช้าง นาย  
บพิพ บุญคง เป็นผู้แทนตำแหน่ง  
๕ อำเภอปันทวย

(๑) ตำบลหัวหมาก หลวง  
ภักดีราช เป็นผู้แทนตำแหน่ง  
เพิ่มเติม ๖ อำเภอปันทวย

(๑) ตำบลถนนวรจักร นายจันทร์  
เดือนรณรงค์ เป็นผู้แทนตำแหน่ง (๒)  
ตำบลบ้านมาคร พวงวรรณติพิช  
หัมหากาการ เป็นผู้แทนตำแหน่ง

๖ อำเภอปันทวย

(๑) ตำบลบ้านชั้น หมื่นติพิช  
ถามารากการ เป็นผู้แทนตำแหน่ง

### ๗ อำเภอปันทวย

(๑) อำเภอปันทวย กองน้อย

(๑) ตำบลศรีราช พยานมาต  
นายตันตงราชบูรพา เป็นผู้แทน  
ตำแหน่ง

### ๘ อำเภอปันคโคโล

(๑) ตำบลส่วนกาแฟ นาย

ร้อยครรเชาวน์ป้าดกวางค์ ณอยุธยา

### เป็นผู้แทนตำแหน่ง

#### ๑ อำเภอปันทวยเทียน

(๑) ตำบลถนนประทุม นาย  
เพย์ม ค่านแก้ว เป็นผู้แทนตำแหน่ง

#### ๔ อำเภอคลองสาร

(๑) ตำบลคลองสาร พุฒ นา<sup>ย</sup>  
วงศ์ ม่วงประชัย เป็นผู้แทนตำแหน่ง  
จังหวัดพระนคร

#### ๑ อำเภอพระนคร

(๑) ตำบลวัดราชบูรพิช นายตัน<sup>ด</sup>  
ธิศรังกุ ณอยุธยา เป็นผู้แทนตำแหน่ง  
(๒) ตำบลวัดราชบูรพิช นายชุม<sup>ด</sup>  
ศักดิยาชื่น เป็นผู้แทนตำแหน่ง (๓)  
ตำบลโนนส่องพระมหาณ นายดานพัน  
วรรณศรี เป็นผู้แทนตำแหน่ง.

#### ๒ อำเภอปันทวยฯ

(๑) ตำบลวัดบางจากวัวพ่วง นายชัน<sup>ด</sup>  
โภคนวิภาค เป็นผู้แทนตำแหน่ง (๒)  
ตำบลดอนคน้อย นายชัยณรงค์ อุท-

กานนท์ เป็นผู้แทนตำแหน่ง

#### ๓ อำเภอปันทวยฯ

(๑) ตำบลวัดคลองโภคนวิภาค โภคน  
วิภาค โภคนวิภาค เป็นผู้แทนตำแหน่ง

#### ๔ อำเภอปันทวยฯ

(๑) ตำบลสัมมະดิ นาย

จ้อย สิตะวิบูลย์ เป็นผู้แทนตำแหน่ง  
(มีต่อหน้า ๒๕)

# เลือกเงินจำนวนน้อยผลที่จะได้รับเกินกว่า



## ความงามที่สุด กับ ลังน้ำ

เนื่องจากความนิยมเครื่องดัดผม “เมอร์มิค-พิเศษ” ได้ทวีความนิยมมาก

กว่าความคาดหมายโดยเหตุนี้ “คลื่นแสงประทีปหัวลง” จะได้ขยายเวลาสำหรับ  
รับรองทำน้ำสตอรี่ที่มีความประสงค์จะแต่งผมของท่านตั้งแต่ ๙.๓๐ ถึง ๑๙.๓๐ ทุกวัน

โปรดจำไว้ว่า “เมอร์มิค-พิเศษ” นี้เป็นเครื่องดัดผมแบบใหม่ที่สุดเพื่อแก้ไขความไม่สม่ำเสมอของรากฟัน

ข้อดีของคลื่นประทีปหัวลง

ผู้ชำนาญการแต่ง “คลื่นแสงประทีป” มา  
แต่เดิมจนเป็นที่นิยมของสุภาพสตรีทั่วไปเป็นเจ้า  
ของ และยังคงประจำอยู่ตามเดิม.

เครื่องดัดน้ำยาบริสุทธิ์ ช่างผู้มีใจเก่า-อยู่ที่

คลีน  
แมสจูบราห์  
หัวลำโพง

# เขาก็อเดนตรางกีศรีษะมีราค้า ความ

เสี้ยวสัญลัณในข้าหัวใจ แทนผ่าเท้าเขาก็ชุมนຽก !

นี่คือหลักชีวิৎของโนเบอต อ. เบินส์ นักไทยแหกคุก ๒ ครั้ง ที่บริษัทฯ เนอร์บ์ร่า เดอร์ ได้จัดเป็นพาพยนต์ขึ้น ตามที่จะฉบับเดิมที่เข้าของยังเด็คลอดช่องเร้นอยู่ที่

โปรแกรมต่อไป  
เอดาวาร์ด จี. โรบินสัน  
ใน  
“เจ้าแห่งเหรี่ยญเงิน”

นายที่ ศala เฉลิมกรุง

เปิดเผยแพร่เป็นครั้งแรก - ความทารุณ

ให้ร้ายภายในห้องคุณขังเต็มไปด้วยความทรมานอย่างที่สุดแสนจะทนทานได้ !

รอบเข้าอาทิตย์ที่ ๑๕ น.  
เฉลิมกรุง เรื่อง  
“นักมวยหน้าตาย”  
เฉลิมนคร เรื่อง  
“เพลงรักในคิวนา”

ป้อมมนี  
คู่กับ เก่อนดาฟารេน

ในเรื่อง



เริ่มฉายแล้ว ที่ ๑๕ ถึง ๑๗ นาฬิกาที่ ๑๙ น.

ศala เฉลิมนคร

ที่ ๑๓-๑๖ ตุลา

รูบบิลเดอร์ เล่นงาน กว่า ๒๐๐ คน ใน

“ถนนที่ ๔๔”

วันที่ ๑๗-๑๘ น.

โอดิโตร์บิวเซอร์ คู่กับ แอมเมลตัน ในเรื่อง

“ชิงถ้วยพระราชทาน”

บางลำภู (เฉลิมเมือง)

วันที่ ๑๔-๑๕ น.

วอดเลซเบนบีร์ ใน

“เสือปราบเสือ”

วันที่ ๑๖-๑๗ น.

ราฟลิน ใน

“โซคอกอันวย”



## มารคทำประวัติย่าง



## ใช้เบอร์ลิงส่องเท่า

เป็นย่างเก็บไม่ระเบิดเลย

เมื่อวานนี้ น้ำรคได้สั่งใช้เบอร์ ดึงเข้ามาย่างในสยาม ราษฎร ๕๐๐ เลี้น หันอกใน ทากันย่างเหล่านั้น โดยมากยังใช้การดีอยู่ และไม่มีสักเต้นเดียวที่มีภัยกว่าระเบิด

แม้ใช้เบอร์ ดึงจะทนทานดังนี้ ก็ยังกว่ากัน แต่น้ำรค ยังข่ายราคามาต่ำกว่าอย่างซึ่งเมริกันทั้งปวงหมด ที่ขายได้ก็ ก เพราะสั่งจากโรงงานของตนมาถึงเรา แล้วครองไปยังท่านที่เดียว ในเมืองเมืองนี้ รู้สึกดีกันคงทุกคน ดูต้องดีกว่าเดิม

อีกประการหนึ่งเพื่อความมารคกินชัวร์ ไม่ใช่กินมกิน เนยหมื่นพอกคำขาว ซึ่งดังด้านเข้ามาแพงๆ แผ่นอน เข้าดองบวกไส้หุ้ยเหล้านเข้าในราคายังด้วย

### ใช้เบอร์ ดึงเป็นย่าง อุ่นรักกัน

สั่งเข้ามาโดยคนไทย คือ นายน้ำรค โน้มตราข่ายราคามาต่ำกว่า ย่าง ฝรั่งหันปวงหมด และรับประกันใช้เบอร์ ลิงส่องเท่าทุกเส้น ไม่มีระเบิดเลย (จะเพาะรถส่วนตัวใน ก.ท.)



ระวังย่างที่ไม่มีรับประกัน !

ในเดาที่รถแต่นเร็วๆ ย่างหน้ารับเบิด-รถจะเหงื่อ ชนเส้าค่าเต็ปแก๊ป— ใครเคย !! ระวังๆ

ยินดีส่งราคามาใหม่ไปให้ หรือโทรศัพท์

## ห้างบางมารค

โทรศัพท์ ๕๗๗๕

มุณลุนส์ล่ม บางรัก

เป็น เอเย่นต์ เต้ผู้ ดีyan ในสยาม

## แสง สุ่ว ผล

ไป ชม แสง "ศุภภล" เสี้ยวนนี

เยือน ไปรษณีย์กลาง บางรัก

ท่านจะได้ชมความวิจิตร์พิศดารของ "แสง สุ่ว ผล" ซึ่งเราสามารถบังคับได้ดังแต่แสง เสียง หรือ เร鸣 แแบรนด์ที่ถึงแสงตรงหน้า ตลอดจน แสงหลัง

อย่าละโอลากอันงามเช่นนี้เสีย เพียงแต่ สละเวลาเล็กน้อย ท่านก็จะได้พบสิ่งที่ท่านไม่เคยเห็น โปรดอย่าลืม ชวน เพื่อน ของ ท่านไปด้วย มิฉะนั้นจะไม่มีใครกล่าวชมความงามของท่าน ขณะ ท่านถูกอาบน้ำด้วย "แสง สุ่ว ผล"

### แผนกจั่งพล็อม พิมพ์รูป และขยายรูป

เราจะต้อนรับนักลิ้มมัคคุเล่นด้วยการจั่งพล็อม

ทุกชนิด และทุกขนาด พร

## ห้องถ่ายรูป ศุภภล

เยือน ไปรษณีย์กลาง บางรัก

ເວດກາດນານມາແດ້ວ້າ ຍັງນີ້  
ກະຮ່າຍຕ້ອງກົດໜຶ່ງຢູ່ໃນຮາຊ ທານ  
ໄກດໂພນ ພຣະອິນດີທ່ານພະນານ  
ວ່າ ມາໂກໃນຫຼື ດ້ວຍຄາມວ່າເຫດໄກ  
ພຣະອິນດີຈົງທຽບພະນານວ່າ ມາໂກ  
ໃນຫຼື ແດ້ວ້າ ເທິງຈະໄຮັປະໂຍ່ນ  
ເພຣະຂ້າພເຈົກໄນ່ທຽບແຕ່ຂ້າພເຈົກ  
ຄືວ່າຄົງເປັນດັ່ງນີ້ ເພື່ອໃຫ້ເປັນຄຳຖ້າ  
ໄນ່ເໝັ້ນກັບຄຳອື່ນສໍາຮັບຊາວເນື່ອງ  
ຈະໄດ້ເຮັກ ພຣະອິນດີເປັນພະນານ  
ກະຮ່າຍຕ້ອງ ມີຮາຊຕົມບັດິນໂຫພາກ  
ຍັງນັກ ໂຈນກະທັງ ພຣະອິນດີທຽບ  
ນີ້ນະໜ່ວງ ຫິນພານ ເປັນກະຮ່າຍ  
ຫາຮັດຜົນນີ້ ອາຈ ຈະຫາໄດ້ເລື່ອຍທຸກ  
ເງົາ - ດ້ວຍກາທຽບພຣະປະສົງຄົງ ແຕ່  
ພຣະອິນດີທ່ານນີ້ໄດ້ຄຣອງ ວາຊ ຕົມບັດິນ  
ຍູ້ໃນກຽງສຍານ ພຣະອິນດີຈົງຫາ  
ໄດ້ນັ້ນສົ່ງທັງຫດາຍອັນ ໂອຫາເຊັ່ນນີ້ໄດ້  
ໄນ່ ຍູ້ມາວັນໜຶ່ງພຣະສໍາຫຍຸງ  
ພຣະອິນດີທ່ານຍູ້ໃນນັກ ໄດ້ເຮັກວ່າ  
ເສັບປະນຸງ ໄດ້ຄວາຍເຄຣອງບຽນນາການ  
ເປັນຜົດຕົ້ນ ໜຶ່ງ ດະກວ້າ ກະຕົວຍິ  
ພຣະອິນດີໄຟເຄຍຫອດ ພຣະເນດົກ ພຣະ  
ຕົ້ນມາຍຕັກອິນແຕກນເກົ່າອິນກິໄນ້ເຄຍ  
ເກີນເຊັ່ນເຕີຍກັນ ທັງໄຟນີ້ໄກຣີໃນ  
ພຣະວາຊວັງທຽບວ່າຈະຮັບປະການກັນ  
ຍ່າງໄຮດ້ຍ ຈົງພຣະອິນດີໄດ້ທຽບຫາ  
ປຣາຊ ປະຍ ບັນຈຸຄົມາແດ້ວ້າກິທ່າງ  
ກະຮ່າຍດັ່ງຄາມວ່າຈະຄວຣເສົ່ວຍເປັນປະ-  
ກາຣໄດ້ ທ່ານປຣາຊນີ້ໄຮດ້ອັນທີ່  
ແຫຼັກໄຟທຽບເໝອນກັນ ແຕ່ເນື້ອ  
ຕ້ອງເປົ້າຜົນດາດ ທ່ານກີກກຳປະ-  
ຫັນວ່າຮ່າງຈົງ ກະຕົວຍິມາໂກໃນຫຼື  
ນັກຕັກສິ່ງ ດັນຄວາມທີ່ກຳລັງທີ່  
ໄຟທຽບເຕີຍເສັ່ນອ ດັ່ງນີ້ທ່ານຜູ້  
ເປັນເນື້ອຈາກຕົກຍົບນູ້ບູ້ກົວບັນເຂົາຜົດສົ່ນ  
ເຫດ່ານີ້ໄປ ເນື້ອໄກຮ່າງຮູ່ທີ່  
ກວນໄປນາຍ່າງໆນານ ທ່ານຈົງເຂົາຜົດ-  
ສົ່ນເທິ່ງສົ່ງໃນໜົກບັນຫາ ຕາດແດ້ວ້າ-  
ໂຄຍວໄປ ວັນຮູ້ຂັ້ນທ່ານເຂົາຜົດສົ່ນ  
ທົກວນແດ້ວ້າຄວາຍ ພຣະນານ ກະຕົວຍິ-  
ທ່ານເນື້ອໄຟໃຫ້ສົມເດຍແຕ່ສົນທີ່ຈະກຳດັວ  
ພຣະນາກະຕົວຍິຈະທຽບທໍາອະໄຮເຂົ້າ  
ກັບຄວ່າທ່ານເນື້ອເອົງ ພຣະ-  
ອິນດີທຽບເສົ່ຍ ເຕັມຂັ້ນໃໝ່ແລະ  
ຫາທັງແຜ່ນຂັ້ນນັ້ນ ທຽບສົມຕົວຍິ

พระอาการ ระมัดระวังแต้วตรัสว่า  
“คิ” ทรง เสวย อึก คำ หนึ่งตรัส  
ว่า “ดีมาก” แต้วก็อึก คำ หนึ่ง  
แต้วก็ตรัสว่า “วิเศษจริง” ควรจะ<sup>๔</sup>  
เรียกเป็น พระนาม ของ พระองค์ว่า  
มามาเลต แต่ เพื่อจะให้ พระนาม  
ชารุดทัพ กับ ตั้ง กวนนาก ต้อง<sup>๕</sup>  
เรียกว่า มาโกโนซี มามาเลต  
พระมเหศรี ปี เป็น เช่น สคร อิน กะ ไม่<sup>๖</sup>  
ยอม เงี่ยบอยู่นาน กราบ ทูล ว่า  
พระบารมณ์ ดัน เกิด ห่ม อนันต์ เห็น  
ว่า ควรจะ เรียก ตาม นาม ของ ห่ม อน  
ฉัน ด้วย และ ต้อง ให้ เป็น ที่ ประกูฐ  
ประคัชช์ ตลอด ไป ว่า เป็น มาโก  
โนซี ชัฟฟ์ โฟ คามาเลต จึง จุน  
ทราบ เท่า ทุก วัน นما บาง คน ก  
เรียก ว่า มาโกโนซี มามาเลต  
และ บาง ก็ เรียก ชัฟฟ์ โฟ คามาเลต  
แต่ ให้ แน่ อย่าง ได้ เรียก ว่า มามาเลต  
เท่านั้น มี ฉัน นัก ชัฟฟ์ โฟ คามาโกโนซี  
และ พระ มเหศรี ชัฟฟ์ โฟ ค จะ ทรง พระ<sup>๗</sup>  
พิรุช

ເອົາສະກວານ ດອງບອກຄົມ  
ພົກບັດຄົມແນ່ດຸກຫຮອ ໃຫ້ການຊື້ອ  
ນາໂກໂນ້ຫັ້ນໄຟຄົມນາເຕັດຈາກຮັນ  
ສັກກະບໍ່ປ່ອງໜັງ ແລະວເຢີນຈົດໜາຍ  
ນາວ່າເຂອງຂອບນັນອໝາງໄຣບັງພຣັນ  
ຕົວຢາດໜາຍຂອງເຂອງຈົງສົ່ງຮູບເຢີນ  
ເປັນຮູບພຣະນຫາກໜ້າກົມໍນາໂກໂນ້  
ຕາມແຕ່ເຂອງຈະນິກວ້າເໜີນອນອໝາງໄຣ  
ມາໃຫ້ພເຈົ້າ ເຂອງຕົງສົ່ງກະຕາຜ  
ລັດຖານນີ້ຕະກະປ່ອງນາໂກໂນ້ຫັ້ນໄຟ  
ມາເຕັດມາດົວຍ ແລະຫຼາພົຈາຈະ  
ໄຫວ່າງຈົດເຈັນ ၇၀ ປາທນກສ່າທີ່ຢືນຮູບ  
ປັນເຢີນ ຈະເປັນເຕັກທະບຽງຫຮອໝາຍ  
ໄດ້ ອາຍກໍາກຳນໍາຈົນຂວັບ ແລະວາງ  
ວະຍາກຈົນປາກສໍາກົບຮູບຮູບເຢີນທີ່  
ດີຕື່ໂຄຍເຕັກໝາຍຫຮອໝູງອາຍຸກໍາວ່າ

จงเขียนจดหมาย ส่งมา ยัง  
ลุงมาiko โนชี  
ฝากหนังสือพิมพ์ฉบับนี้  
และข้างหลังรูปว่าที่ของเธอ  
ดูดนาม อายุ และโรงเรียนด้วย  
กำหนดการรับภาพหมดเข็กที่  
บ้านพักอาศัย พ.ศ. ๒๕๓๙

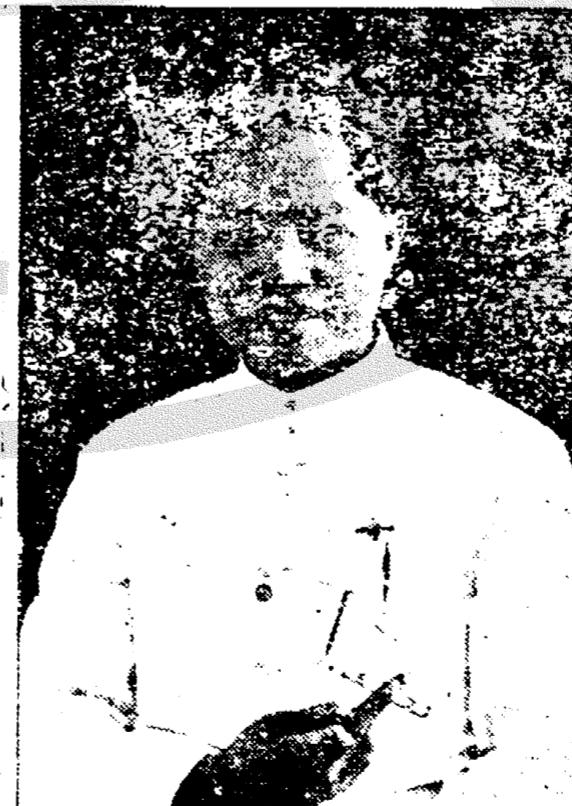
# ប៊ូហាសំគ្រួយ

บริษัทส่วนยาสยาม จะให้คำต่อหน้าแก่ผู้ถ่านได้ง่ายที่สุด  
ว่า เพราะทหารนิยมสูบบุหรี่เสาคนธ์กันมาก เต็ถ้าจะ  
ไคร่ทราบความจริงให้ลึกซึ้งกว่านี้ ท่านจะทราบได้จากความ  
ในใจของผู้พูดบุหรี่เสาคนธ์๒ ตรามวนที่๓ ซึ่งได้ให้ถ้อย<sup>๔</sup>  
คำต่อหน้า เอเชอร์ วิวแก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์ เนลิน ประเทศไทย ดัง  
จะกล่าวต่อไปนี้

ผู้แทนหนังสือพิมพ์เนื่องประเทศ ซึ่งบริษัทได้เชื้อเชิญให้ไปรับให้เป็นพยานในการจ่ายเงินรางวัล ๑๐๐ บาท แก่พดทหารบุญเติ่ง บอกบุญธรรม ประจำกองเรือนารักษ์ ห้ารรักษาระวัง ผู้พบบุหรี่สาวคนซี กรรมเด่นที่ตนนี้ ได้ซักถามว่า

“ คุณตู้บบุหรูกชนิด ? ”  
“ ผู้มีสูงสุดเป็นผู้คนชื่อย่างเดียว  
“ ท่านไม่ได้รับบุหรูอัน ? ”  
“ ผู้ราชากาชาดของผม บุหรูเส้าว  
คนชื่อปานชยองกนิไทยชาติเดียวกัน เมน  
รัตนะยังหมายบนผู้คนกชนิดตู้บເຕັມອພົບ  
ໃຫຍ້ອອການຄວາງໄຮທ໌ ”

เห็นแก่เงินของชาติ จะไม่ต้องร  
ผู้ใช้ชีวิตแบบบุหรี่เส้าวน์ด์ เน  
ตรา คนที่ ๒ คือ<sup>๔</sup>  
เจ้าที่ใช้ส่วนตัว อย่างมาก  
นายนาวาตร หอสูงเนื้อขาวพื้นรากซึ้ง  
ตามติดอยู่บางระมاد สำราญ  
ต้องขัน ใจหัวใจนับร บริษัท  
ให้เจ้ายังเงินร้างวัสดุบานาทให้ไป  
โดยมีความที่จะหมายยา พ.ศ.๕๘๖๙



ធម្មបុរាណសារគន់ ២ ព្រាសនា  
គម្រោក កិច្ច

นายไชยเดช แซ่คก บ้านเมือง  
๔๕๕ ร้านยาหอจงเจริญ ตำบลหนอง  
สำเพ็งพะนังคร บริษัทไชยเดช  
วางแผน ๗๐๐ บาท ก็ไปแก้เมืองท  
๔๖ กองบ้านเมือง พ.ศ.๘๔๙

# ເວົ້າທ່ານສູບເສາງຄນອີກນົດບ້າງ

## ແມ່ຈະຍັງມີສພໂຫຼກ, ທ່ານກົມບຸຫຮຣສົກ—ຮາກາດຸກ

